90STE JAARGANG No. 141

MAANDAG, 25 JUNI 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 446000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel. 24361)

Na-oorlogse politieke structuur gewijzigd

WEDERZIJDS VETROUWEN OP VOORGROND

Entente Rusland-VS beklonken

SAN CLEMENTE — Met veel gelach en een langdurige triomfantelijke handdruk hebben de Russische partijleider Brezjnjev en de Amerikaanse president Nixon hun succesvolle topgesprekken beëindigd. Het ziet ernaar uit dat de koude oorlog nu definitief zal worden overheerst door een niet-verwachte grote vriendelijkheid tussen Moskou en Washington. De topconferentie die een week heeft geduurd werd gisteren afgesloten met het ondertekenen van een gezamenlijk slotcommuniqué. „Het is een prachtige morgen," zei de stralende Russische leider toen hij met president Nixon onder een pijnboom stond op het gazon van het presidentiele westelijke Witte Huis en de Stille Oceaan overzag. Brezjnjev sprak van de „blijde gebeurtenissen" van de week, het tekenen van negen overeenkomsten — waaronder een om het gevaar van een kernoorlog terug te dringen — en zijn „speciale vreugde over het aanknopen van een vriendelijke relatie met de president." Het communiqué dat zij tekenden zou pas vandaag worden gepubliceerd nadat Brezjnjev reeds uit Washington is vertrokken naar Parijs waar hij met president Pompidou besprekingen zal voeren.

Brenznjev en Nixon waren enthousiast over de resultaten van hun besprekingen omdat die de weg zouden hebben geopend naar een betere vrede in de wereld en goede Amerikaans-Russische betrekkingen. De juist teruggekeerde Skylab-astronauten Conrad, Kerwin en Weitz hadden hun quarantaine-periode onderbroken en spraken met de twee leiders. Tegen het advies van de artsen in droegen zij geen beschermende mondmaskers die hen voor Infectie moesten behoeden na een record-periode van 28 dagen gewichtloosheid en afzondering. Conrad, de commandant, zei: „Als we kou vatten dan is het een eer dat van u te krijgen, heren." De astronauten overhandigen Brezjnjev als afscheidscadeau hun vluchtwapen. Nixon maakte een einde aan de ontmoeting door Brezjnjev naar een helikopter te begeleiden die hen naar de marinebasis El Toro bracht vanwaar de Russische leider later alleen naar Camp David ging.

Entente

De twee wereldleiders tekenden het gezamenlijk communiqué aan een tafel op het gazon van het presidentieel verblijf tegenover een mast waaraan de Russische en de Amerikaanse vlaggen wapperden. Brezjnjev luisterde de plechtigheid op met een nieuwe, verrassende opmerking dat hij graag zou zien dat Nixon binnen zes of acht maanden opnieuw de Sovjet-Unie bezoekt. De president accepteerde afgelopen week de uitnodiging om in 1974 naar Moskou te komen waar hij hoopt een nieuwe overeenkomst met Brezjnjev te sluiten over contrôle en vermindering van de wederzijdse arsenalen van offensieve kernwapens. Brezjnjevs opmerking zou erop kunnen wijzen dat de ingewikkelde SALT-besprekingen in Genève al begin volgend jaar tot een nieuw verdrag kunnen leiden — veel vroeger dan men in Amerikaanse kringen voor mogelijk had gehouden.

De Russische leider, bruisend van de vriendelijkheid en het goede humeur dat hij het gehele topgesprek lang aan de dag heeft gelegd, voerde een nieuwe pantomine op toen hij televisie-cowboy Chuck Connors ontmoette en hem wilde omarmen maar het daarbij deed voorkomen alsof hij te klein was. De reus Connors boog zich over Brezjnjev heen en tilde de bepaald niet lichtgewichte chef van het Kremlin spelenderwijs in de hoogte. Connors schonk Brezjnjev, een westernfan, een cowboy-hoed en twee Colt. 45 Revolvers.

Na de ondertekeninsplechtigheid stapte Brezjnjev in het presidentiële straalvliegtuig dat hem naar Camp David zou brengen. Daar bracht hij de nacht door waarna hij vandaag via Washington naar Parijs vliegt. Nixon bleef onder aan de vliegtuigtrap staan. Enige sekonden nadat hij in de Spirit of 76 was verdwenen leunde de Russische leider weer naar buiten om voor de laatste keer het presidentiële gezelschap beneden toe te wuiven.

Het ziet er naar uit dat de nieuwe Amerikaans-Russische top de entente tussen de twee supermogendheden aanzienlijk heeft versterkt. Het is niet noodzakelijk het gezamenlijk communiqué af te wachten om te kunnen constateren dat de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie, de twee grootste tegenstanders ten tijde van de koude oorlog, nu voorgoed de politieke weg van de verzoening zijn ingeslagen om niet alleen hun eigen zaken maar ook de grote wereldproblemen te regelen. De entente, die in andere hoofdsteden wel tot enige onrust aanleiding kan geven, is op drie wijzen naar buiten gekomen:

— door het tekenen van negen akkoorden en twee handelsprotocollen hebben Washington en Moskou de bilaterale samenwerking aanzienlijk totaal heeft veranderd.

door een gezamenlijke gedragscode aan te nemen voor het vermijden van een kernoorlog hebben zij hun verantwoordelijkheid voor de wereldvrede bekrachtigd.

— door het bezoek dat Nixon volgend jaar aan Moskou zal brengen hebben zij de ontmoetingen tot een regelmatig terugkerend element gemaakt hetgeen wijst op een basis van wederzijds vertrouwen.

Hoewel beide staatslieden blijkbaar niet zijn toegekomen aan het min of meer definitief regelen van de twee hete hangijzers Indo-China en het Midden-Oosten ziet het ernaar uit dat deze twee kwesties niet langer een punt van confrontatie tussen Amerika en Rusland zullen vormen. Op zich is dat al een behoorlijk winstpunt.

En tenslotte een van de belangrijkste punten: het is duidelijk dat Brezjnjev niet de waarborgen van Nixon heeft gekregen die hij wenste betreffende een snelle ontwikkeling van de economische betrekkingen en de verwezenlijking van grote samenwerkingsprojecten. Nixon heeft op dit punt de handen niet geheel vrij omdat de concessies die Moskou vraagt van het congres moeten komen dat als ruil daarvoor een vrijheid voor de Russische joden vraagt.

Vechtpartij tussen MEP en AVP-aanhang

ORANJESTAD. — Gisteravond omstreeks kwart over elf werd bij de politie gemeld dat ter hoogte van Holiday Inn een flinke vechtpartij tussen jongeren van A.V.P. en M.E.P. was uitgebroken. In plantage Tromp werd een politieke happening van A.V.P.-jongeren gehouden. Toen na afloop de jongeren bij Holiday Inn op de bus stonden te wachten brak de vechtpartij uit. Bij aankomst van de politie trokken de M.E.P.-jongens de mondi in, en de A.V.P.-jongeren, waarvan één kandidaat is, en nog enkele jongelieden van zijn partij liepen lichte verwondingen op. Ze werden verwezen naar de recherche voor het doen van aangifte, maar ze wensten geen aangifte van mishandeling te doen, aldus het politierapport van hedenmorgen.



WILLEMSTAD. — Op de Schottegatweg-Noord, ter hoogte van Post V, deed de politie vanmorgen om half zeven een afschuwelijke ontdekking toen daar het lijk van een meisje werd aangetroffen. Het lichaam dat tegen de vangrails lag vertoonde diepe wonden aan het hoofd. De politie deelde aan de Amigoe mee dat zij betreffende de doodsoorzaak van dit meisje (men schat haar leeftijd op vijftien tot twintig jaar) nog steeds in het duister tast. Zelfs de mogelijkheid van moord moest in dit geval niet worden uitgesloten. Een omwonende verklaarde evenwel aan de Amigoe, dat hij gisteravond omstreeks twaalf uur een klap hoorde, welke de schijn gaf alsof twee auto's tegen elkaar waren opgebotst. Toen hij uit een raam naar buiten keek, zag hij niets. Pas vanmorgen omstreeks half zeven werd het meisje door voorbijgangers ontdekt, die de politie direct van een en ander op de hoogte stelden. Over de identiteit van het slachtoffer was bij het ter perse gaan van deze editie nog niets bekend. Het slachtoffer was donker van huidskleur, droeg een blauwe short en witte gymschoenen.

CARACAS — De Braziliaanse minister van Buitenlandse Zaken, Mario Gibson Barbosa, heeft aan het begin van een driedaags bezoek aan Venezuela dat intussen is afgelopen een ruzietje gehad met de pers. Op de vraag van een verslaggever of hij niet bang is dat Brazilie zal gaan optreden als een "imperialistische agent" in Latijns Amerika, antwoordde Barbosa nijdig: "Ik ben hier niet om onbeschaamde vragen te beantwoorden".

Moderne religieuze kunst in Vaticaan

VATIKAANSTAD — Een teken van een nieuwe lente in de religieuze kunst en een overtuigend bewijs dat ook in de huidige gesekulariseerde wereld de vaardigheid voortleeft om het religieuze kunstzinnig vorm te geven, noemde paus Paulus de galerij van moderne religieuze kunst, welke hij zaterdag in het Vatikaan plechtig heeft geopend. De collectie omdat ongeveer 600 werken van meer dan 260 internationaal bekende kunstenaars, zoals Picasso, Le Corbusier, Gaugin, Klee, Matisse, Modigliani, Chagali, Rodin, Moore, Dali, Kadinsky en Manzu. De verzameling, welke uitsluitend uit schenkingen en vermakingen is ontstaan, is ondergebracht in 60 zalen en kamers van het zogeheten "Borgia-appartement" achter de Sixtijnse kapel. Het idee om deze galerij in te richten werd geboren in 1964, toen de paus een beroep deed op de kunstenaars om de vriendschap met de katholieke kerk te herstellen.

Bij de opening zei de paus dat de moderne kunstenaar zijn inspiratie meer binnen dan buiten zichzelf zoekt. "Juist dit maakt zijn werk vaak zo menselijk en bewonderenswaardig". In dit verband wees hij echter ook op het gevaar om de esthetiek door de psychologie te vervangen. De kerk, zo zei hij, is verplicht de moderne kunst te leren kennen, als een document van de huidige tijd. De paus sprak de hoop uit dat de dialoog tussen de kerk en de kunstenaars zich in de toekomst nog uitbreidt en verdiept.

In oktober zal de nieuwe collectie, welke behalve schilderijen en beeldhouwwerk ook ceramiek, wandkleden, ramen en liturgisch vaatwerk omvat, voor het publiek worden opengesteld.

Dean: Nixon wist van doofpotpoging

WASHINGTON. — De voormalige adviseur van het Witte Huis John Dean heeft vandaag in een door de televisie uitgezonden hoorzitting van de senaatscommissie verklaard er zeker van te zijn dat president Nixon door zijn naaste medewerker Bob Haldeman in kennis was gesteld van pogingen de Watergateaffaire in de doofpot te stoppen.

Gouverneur Leito in Nederland

SCHIPHOL — De gouverneur van de Nederlandse Antillen, drs B. M. Leito, is vanmorgen uit Willemstad op Schiphol aangekomen. Hij is in Nederland voor periodiek overleg met ... De Surinaamse gouverneur, dr J. H. E. Ferrier, was al in Nederland.

Confessionelen gaan in één partij in Nederland

UTRECHT — De KVP heeft zaterdag een resolutie aanvaard, waarin wordt besloten tot een samenwerkingsverband met christen democratisch appel van KVP, ARP en CHU. De KVP deed dat op haar partijraad in Utrecht. Voor de resolutie stemden 67 mensen, 18 stemmen tegen en één onthield zich.

Met de KVP-voorzitter, De Zeeuw, waren nagenoeg alle sprekers het erover eens, dat de nieuwe partij, die uit de samenwerking moet resulteren, ook moet openstaan voor mensen, die zich in het program en de strategie van die partij kunnen vinden, maar die dit niet uitdrukkelijk aan het evangelie als uitgangspunt willen kopelen.

Voor diverse sprekers ging de resolutie echter niet ver genoeg. Het ongeduld om tot vorming van de ene nieuwe partij te komen kwamen sterk naar voren. Om hieraan tegemoet te komen, moest het partijbestuur toezeggen voor 1 oktober a.s. te komen met voorstellen om de KVP zelf om te vormen tot die nieuwe partij, als de resolutie bij AR of CHU niet zou worden aanvaard of fundamenteel gewijzigd zou worden.

Degenen, die tegen de resolutie stemden deden dat dan ook voornamelijk, omdat zij vonden dat de nieuwe partij op de voorgestelde manier toch nog te langzaam tot stand zou komen. Geen van de sprekers op de KVP-partijraad vond dat de resolutie te ver ging.

Afgevaardigden Paul Beugels vond het beroep uit de resolutie op de Kamerfracties van KVP, AR en CHU om hun beleid sterk te intregeren, in strijd met de huidige politieke werkelijkheid. De CHU heeft bewust gekozen toen zij besloot het kabinet Den Uyl niet te steunen. De KVP en de ARP hebben bewust voor dat kabinet gekozen. Eenzelfde beleid van de drie fracties zou in Beugels pogen dan ook getuigen van politieke onzindelijkheid. Voor de stemming deed prof. Steenkamp nog een dringend beroep op de partijraad de resolutie te aanvaarden. Hij wees het verwijt van de hand, dat de resolutie een stap terug is in vergelijking met de nota van de contactraad van KVP, AR en CHU, die aan de resolutie ten grondslag ligt.

Eerder op de dag keurde de partijraad met grote meerderheid het beleid goed, dat de KVP-fractie tijdens de kabinetsformatie heeft gevoerd.



Politieke propaganda

DE POLITIEKE ACHTERBAN van één der kandidaten voor de komende statenverkiezingen is het afgelopen weekeind opnieuw in de weer geweest met een plak- en kladactie. Dit ondanks de afspraak tussen de partijleidingen om zich in deze verkiezingscampagne van plakacties en andere politieke ontsieringen van het stadsbeeld te onthouden. Wij hebben geen redenen om aan te nemen dat de partijbesturen als zodanig zich niet aan de gemaakte afspraak houden. Het zijn de „fanatici" die als gewoonlijk uit de band springen.

Het ware wel voor zowel deze „fanatici" als degenen, die zij met hun plakactie menen te moeten voordragen, raadzaam zich te bezinnen op het feit, dat hun actie wel eens een averechts effect kan hebben. Het is al bedenkelijk genoeg dat men andermans goed besmeurt, maar het gaat te ver, als men het verkeer in gevaar brengt — met alle verantwoording van dien — door verkeersborden en andere verkeersaanwijzingen met zgn. propaganda-materiaal te bekladden. Op degenen, te wier behoeve — misschien ongenood — dit soort propaganda wordt bedreven, rust de plicht hun achterban het inzicht bij te brengen, dat zij met hun actie ver over de schreef gaan.

38 doden
Fatale brand in New Orleans

NEW ORLEANS — Bij een brand in een café in de Franse wijk van New Orleans zijn zondagavond zeker 38 mensen om het leven gekomen. De brand zou zijn aangestoken door een ontevreden cafebezoeker, die door het raam is ontkomen. De politie houdt een opsporingsactie naar deze onbekende man.

Veel mensen werden door de vlammen ingesloten, vooral op de bovenverdieping. Een twintigtal mensen is gewond, van wie zes ernstig.

Het twee verdiepingen tellende café met logement was evenals twee aangrenzende café's die ook uitbrandden een houten gebouw, en meer dan honderd jaar oud. "Het logement is zo oud en heeft zo'n dubieuze interpretatie dat het niet eens een naam heeft. Het was alleen maar een oude slaapplaats", zo zei een politieman.

Van de 15 mensen die uit de ramen zijn gesprongen, zijn er 9 gestorven. De overige 29 kwamen om op de tweede etage. De enige zes overlevenden zijn degenen die de sprong uit het raam hebben doorstaan.

WILLEMSTAD. — De politie heeft zaterdag op Curacao op verschillende plaatsen assistentie moeten verlenen in verband met de hevige regenval. Na een dergelijke assistentie aan de St.Lawrenceweg te Marchena werd agent De Groot met zijn patrouillegenoot geconfronteerd met een lekke band, hetgeen in regen en modder geen onverdeeld genoegen is.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O): Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Shaft. WEST-END: 19.00 en 21.00 They paid with bullets. CINELANDIA: 20.00 The getaway. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 The nightcommers. CINE-RIO: 20.00 The angry guest.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Steenrijk/Zeevaartschool en morgenavond te Brievengat/meisjeshuis Santa Rosa.

BOTICA'S (nachtdienst)

OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Piar, tel.: 13040.

DIVERSEN

DIPLOMA-UITREIKING: 19.30 aan leerlingen - eilandelijke technische leergangen - college Sint Jozef; 20.00 geslaagden B.L.O.-opleiding - Loge Vergenoeging.

A.B.V.O.: 20.00 vergadering - AVVC-gebouw.

ANT. BETONVERENIGING: 20.00 oprichtingsvergadering - aud. K.v.K.

D.P.-VERENIGING: 20.00 ten huize van dhr Esteban Gerald, westen Rondeklip 29.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 17.00-18.00 buurtcentrum Fuik, Montagne; 18.15-19.30 buurtcentrum Montagne.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Samí (vóór fort); 10.30-11.30 te Jandoret (vóór Toko Jandoret); 11.30-12.00 te Mahoema; 14.00-15.00 te Mundo Nobo/Charo (nabij Coromotokerk); 15.00-16.00 te Veeris (nabij Garage Veeris).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 15.30-16.30 knutselclub A - zes tot negen jaar; 16.30-18.00 knutselclub B - tien tot twaalf jaar; 18.00-20.30 bandtraining - beginners.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 15.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 - Sam Middleton - Keukenstraat 20A (boven).

ELIGIA MARTIERHUISHOUDSCHOOL: 15.15 tentoonstelling - werkstukken leerlingen - lokaal O, Lagoweg.

ECOLE DE DANSE: 14.30-17.30 openbare lessen - Kleermakersweg 62.

Vonnissen wegens spionage in Israel

HAIFA — Een rechtbank in Haifa heeft zondag twee joodse en vier Arabische Israeliers, onder wie de zoon van een communistisch parlementslid, wegens spionage en voorgenomen sabotage tot gevangenisstraffen van zes maanden tot tien jaar veroordeeld.

De zes zouden behoord hebben tot een uit 33 personen bestaande spionage-groep, die van Syrie uit geleid wordt. De andere leden van de groep hebben al terechtgestaan.

De 27-jarige joodse student Rami Livneh, zoon van het communistische parlementslid Abraham Loewenbraun, kreeg tien jaar. De andere joodse veroordeelde, de eveneens 27-jarige immigrant uit de Sovjet-Unie Mali Lerman, kreeg zeven jaar.

AMSTERDAM. — Internationals verdeeld. Cultures en scheepvaart vriendelijk. Banken verdeeld. Heineken vriendelijk, KLM en Nationale Nederlanden afbrokkelend. Locale markt stil en overweged iets hoger. Staatsfondsen flauw.

INGEZONDEN

Gezaghebberswoning I

Na de "Amigoe" van vrijdag 22 juni j.l. te hebben gelezen, heb ik mij echt afgevraagd of onze huidige regering het wel goed met ons volk meent.

Hoe is het mogelijk dat onze regering zonder zich te schamen een ambtswoning voor de gezaghebber wil neerzetten voor maar liefst Fls. 475.000,—, terwijl de bevolking aan honger lijdt, en er een groot tekort aan volkswoningen is.

Hoe is dit in Godsnaam mogelijk?

Waarom moet de regering een ambtswoning voor de gezaghebber bouwen? Verdient de gezaghebber dan niet voldoende om zijn eigen woning te bouwen? Ons volk die bouwt toch ook van hun Fls. 80,— loon per week zelf hun eigen woning, al is het soms maar een afdak.

Deze voorgenomen stap van de regering is voor mij onbegrijpelijk en ik zou graag zien dat de regering een uitleg in extenso via de persmedia aan ons volk zou willen geven, hoe zij denkt dit te kunnen verantwoorden.

Wij gaan de onafhankelijkheid tegemoet, wie komt dan in deze ambtswoning te zitten? Het gezaghebberschap dateert van het koloniale tijdperk, dus ik neem aan dat de gezaghebberschap een aflopende zaak is, zeker na 1980. Mijn inziens is een ambtswoning voor de gezaghebber, premier etc. etc., een overbodige luxe zaak, maar ja als er een toch komen MOET dan vind ik in hemelsnaam een van Fls. 80.000,— ruimschoots voldoende. Stelt meneer de gezaghebber zich hiermee niet tevreden, laat hem dan maar zijn eigen woning naar persoonlijke smaak en naar gelang zijn portemonnaie bouwen.

De regering heeft het steeds over de buikriem aanhalen, omdat het met de economie slecht gesteld is. Blijkbaar kent de regering geen buikriem, gezien hoe met onze belastingcenten wordt omgesprongen.

Ik kan mij niet indenken dat zo'n correcte man, naar men zegt dat de heer Kibbelaar is, de regering zal permitteren zo iets uit te voeren.

Tevens wil ik hierbij een beroep op de gezaghebber doen, indien hij de belangen van ons volk werkelijk ter harte heeft, onmiddellijk dan aan deze ambtswoning-bouwplannen een halt toe te roepen. Gebeurt dit echter niet dan is dit aanleiding voor mij om overtuigd te zijn dat de gezaghebber ook een opportunist wil zijn, en volledig tegen zijn eigen volk is.

NORMAN TWEEBOOM.

Gezaghebberswoning II

Een volkswoning kost ongeveer 13.000 gulden. De nieuwe gezaghebbers-„WONING" gaat ruim een half miljoen kosten. Met dit bedrag zou het Eilandgebied 250 mensen uit de nood kunnen helpen. Vandaar mijn smeekbede aan onze burgervader.

Aan de geliefde en koene burgervader van Curacao.

Gij die niet slaapt onder eenlekkend dak..

Gij die de angst van scheurende muren niet kent..

Gij die de engheid van slaapkamers van 2 bij 2 m. niet ondergaat

Gij die de onzaligheden van gebrekkig sanitair niet ervaart,

Gij die de lange warme nachten in een slecht geventileerde slaapkamer niet hoeft te doorstaan,

Gedenk dat indien uw abtswoning NIET wordt gebouwd, dit geld aangewend zou kunnen worden voor de bouw van 45 volkswoningen, zodat......

Gij en 250 burgerzonen en -dochters 's nachts droog kunnen slapen,

Gij en 250 burgerzonen en -dochters veilig in stevige huizen kunnen wonen,

Gij en 250 burgerzonen en -dochters over meer woonruimte beschikken.

Gij en 250 burgerzonen en -dochters geen stank in hun huizen meer zullen hebben.

Gij en 250 burgerzonen en -dochters de warme tropische nachten in een frisse kamer kunnen doorbrengen.

E. S. FARIES

REMITIDO

Ban stop di lapi

Ya ta tempu ku nos mester a mira ku e lapimentu ku hospital, no ta sirbi i ku nos mester yega na tuma un paso mas firme pa solushoná e problema aki pa awor i semper.

Ta sigur ku na e momentu aki, ni maske nos subi preis di hospitalisashon triple di loke e ta awor, ni maske baha plaka di e hefenan ku mitar, nos no por sigi mantené e hospital ku nos tin n'e momentu aki den e kalidat ku nos ke p'e ta.

Studiando e kaso di diferente aspekto nos a yega na e konklushon ku un di e lokenan por yudanos ta si nos tur, esta pober i riku, enfermonan i esnan salú, kontribuí pa krea un fondo permanente pa e empresa por sigi drei kontinuamente: „ZIEKENFONDS".

Un fondo pues, den kwa e mucha for di dia ku e nase, ta kuminsá paga (pa via di su tata si e ta un yu kasá o rekonosé, o pa su mama si e ta un di e tantu yunan soltero ku nos ta riku na dje).

Pone un kontribushon minimo ku e suidadano (segun su entrada) ta paga sea pa luna o pa aña. Si e tin trabow ta kit'e for di su plaka di trabow, i si e ta cobra pinshon o onderstant ta kita e kontribushon ey promé ku dun'e su plaka. E riku naturalmente ta kontribuí mas tantu.

Na momentu ku un persona ser hospitalisá, e ta paga un shertu porsentahe di e gastunan di hospital, mediko i medisina.

Si na momentu ku un persona mester paga, resultá ku e no por paga, gobiernu lo kontribuí ku su parti komo un medida sosial.

Por ta ku e medidanan aki no ta esnan perfekto, pero ta bon ku expertonan den e materia kuminsá pensa kiko por saka aki fó, pero laga nos kuminsá lubidá di bolbe isa tarifa, sigur no di esnan di tersera.

GUILLERMO E. ROSARIO.

Taalprobleem

Zonder mij te willen mengen in de discussie vond het taal-probleem op onze scholen zou ik de heer Habibe één vraag willen voorleggen:

Hoe wilt U het voornoemde probleem de eerstkomende 3 jaar ondervangen?

U weet immers dat HONDERDEN Antilliaanse kinderen NU, misschien voor hun leven, gedupeerd zijn of worden. Veel Antilliaanse ouders hebben het recht een antwoord op de gestelde vraag te krijgen voordat U zich met problemen in de toekomst gaat bezig houden.

N. SNEPER

SAMBUMBU

SPREEKWOORDEN

Un bon consenshi ta di mihó cusinchi — Een goed geweten is het zachtste kussen.

Caminda tin cos, tei cos ta — Waar wat is, daar tel je mee.

Mester cuminza conta for di un promé pa bo por jega te cien — Je moet met één beginnen te tellen om tot honderd te komen. Begin vooraan.

Core, come, salta — Loop, eet en spring.

Cada cos tin su cos — Niets is eenvoudig. Er zit altijd meer aan vast dan je eerste denkt.

Cos mester pasabo pa bo sa — Je moet wat meegemaakt hebben om wat te weten.

Awendia ta cos ta hende — Tegenwoordig ben je wat als je wat hebt.

Bon criá, mal fadá — Goed opgevoed breekt later op.

Tur hende ta nace cu nan brijèchi — Iedereen wordt geboren met zijn eigen loterijbriefje. Met je geluksnummer.

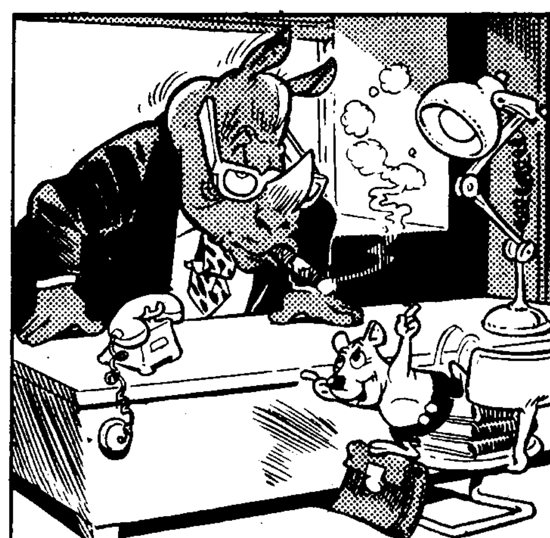
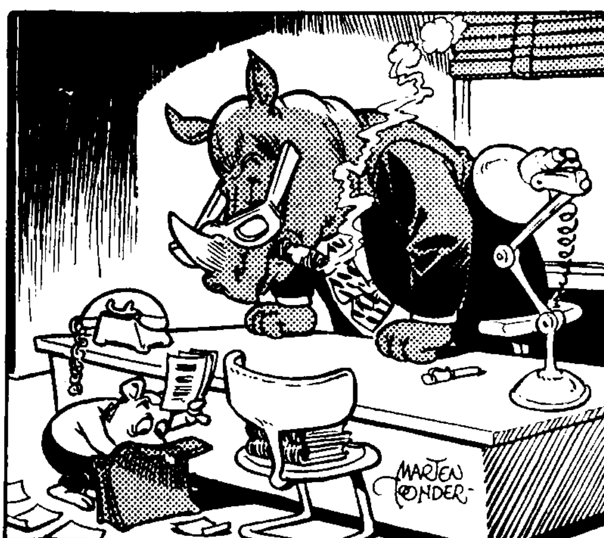
P.B.

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	92.50	O.G.E.M.	103.50
AKZO	73.40	Pakhoed	151.50
Heinekens Bel. en Beh.	272.80	Rijnschelde	285
Heinekens Bier	293	E.M.S.	19.40
Hoogovens	73.40	Scholten-Honig	77
H.V.A.	91	V.M.F.	185.50
Philips	51.90	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	154.50
Unilever	142.50	Werelhaven	118.50
Kon. Olie	114.90	Wessanen	157
K.L.M.	103.50	Ant. Brouwerij	—
K.N.S.M.	203.30	Ant. Verf	163
V. Ommeren	358	Aruba Electra	215
Scheepvaart Unie	152	Sur. Brouwerij	—
A.B.N.	349	Converto	705
Nat. Nederlanden	71	Goldmines	157.40
Ngombezi	—	IKA Bel. Mij.	187
Alb. Heijn	141	NEFO	75.20
AMRO Bank	81	Robeco	238
Bergoss	361	Rolinco	156
V. Berkel	225	Utilico	130.90
Bols	126.50	Alcan Alum.	27.5
Bredero Ver. Bedr.	479	Ned. Ant. 7 3/4 71	97.5
Buehrmann Tetterode	90	Ned. Ant. 6 1/2 67	87.5
Bijenkorf Beh.	111.30	Ned. Ant. 60	87
Calvé	198	Ned. Ant. 4 1/2 59	92.5
Cur. Handelmij	169.50	Ned. Ant. 4 1/2 62	81.3
Elsevier	685	Unitas	
Fokker	35.50	ANP/CBS INDICES	
V. Gelder	84.50	Inter Concerns	106.1
Gist-Brocades	70.80	Industrie	159.8
v.d. Grinten	232	Scheepvaart	146.5
Hagemeijer	111.50	Banken	137.7
Internatio-Muller	73.40	Handel	137.6
Kon. Ned. Papier	249.80	Algemeen	133.3
Naarden	61,60		

HEER BOMMEL EN DE TRANSMIETER



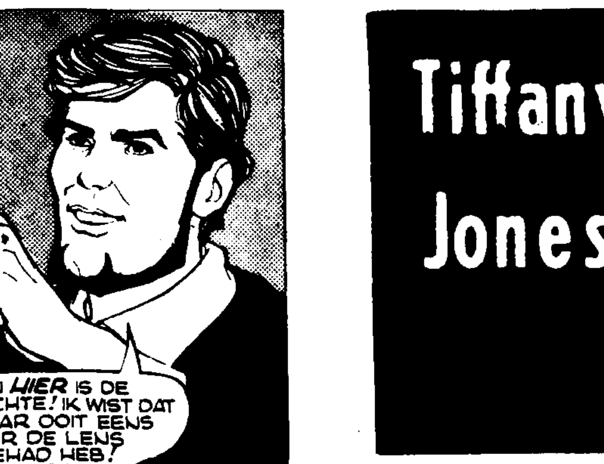



7723 — In de stad Rommeldam staarde de grote bouwondernemer Rinus Ros van achter zijn bureau met kille blik naar de tengere bezoeker, die tegenover hem zat.. „Kazimier Kriel is de naam" sprak deze nerveus. „Ik heb een vinding gedaan. Dat doe ik vaker. Het is mijn vak. Kijk, ik beweeg me op het terrein van bouwstoffen, en daarom dacht ik..." „Maak het kort," onderbrak de ondernemer. „Ik heb het druk want er moet gebouwd worden." „Juist, ja, dat dacht ik al," hernam Kriel geschrokken. „Daarvoor kom ik juist. Ik kom u een uitvinding aanbieden, ziet u? Op het gebied van cementmaken. Het is een omwenteling, maar ik heb er zelf geen geld voor. Dat hebben wij inventieven nooit." „Is dat alles? " vroeg de heer Ros nurks.

„Als het nu nog een buigzaam cement was, dat zich in allerlei vormen laat kneden en dat van goedkoop materiaal gemaakt kan worden.." Nu slaakte de ander een kreet en liet zich van de stapel boeken glijden die hem tot zitplaats dienden. „Maar dat is het! " riep hij uit. „Turf, gewone turf! " Met deze woorden begon hij opgewonden in het tasje te graaien, dat hij meegenomen had, maar na enkele ogenblikken vertraagden zijn bewegingen en tenslotte stond hij verstijfd en bleek in het inwendige te staren. „Weg," stamelde hij. „M-mijn uitvinding is w-weg! " „De deur is achter je," sprak de bouwondernemer koud.



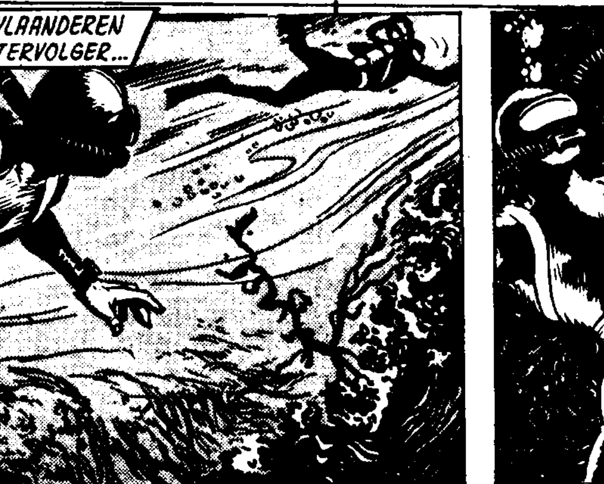




Tiffany Jones








Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 kinderuurtje; 17.08 sealab; 17.34 Batman; 17.55 Phil Silver-show; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.42 noticia local di awe; 18.55 knock-out; 19.00 Jerry Lewis-show; 20.00 Shell-progr.; 20.17 Cannon; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 zendtijd D.P.; 21.47 teleteatro (FILM: Felline); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg teleteatro; 24.15 dark shadows.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 misterio a la orden; 18.00 los picapiedras; 18.30 uno, dos trellizas; 19.00 la indomable; 20.00 radio rochela; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador venezolano; 22.30 el mundo de los deportes; 22.30 cine de media noche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 el marino y la patrulla oceanica; 17.30 Fenix 5; 18.00 meteoro; 19.00 la otra; 20.00 operación cupido; 21.00 la loba; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 el F.B.I. en acción; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 mesa redonda; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij.; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 momentos de decision; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 sealab; 17.30 this is the life; 18.00 Polygoon-nieuws; 18.15 Lago-progr.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 the persuaders; 20.00 transtel; 20.15 eng. nieuws; 20.30 F.B.I.; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 super cine.

***

R.N.W.O. (800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Con cos ta? door Yvette Ecury; 18.32 discobar door Jan Meyerink; 18.49 hoofdpunten en nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

DINSDAG

CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardij-progr.; 10.15 aanvullende muz.;

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical;

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 Reloj. Musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.20 últimas noticias; 07.30 news in english; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.06 rumbos de liberacion; 09.15 fortress of faith; 09.30 e bijbel habrí; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in english; 12.02 life; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musicale; 14.30 radio school of the bible; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.15 sailor Sam; 16.30 children's gospel hour; 16.45 kinderuurtje.

RADIO ANTILIANA: 04.30 gevarieerde muziek; 06.00 gebed en katholiek progr.; 06.15 ban trabao y school den compania di Radio Antiliana; 06.30 noticia Viana; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.14 hitnan musical; 09.45 awe mainta ku 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing; 10.20 hit parade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiero Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica variá; 14.30 musica progresivo; 15.30 Arucar y su musica Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil & Transport Comp.

MEP wil forumgesprek voor t.v.

ORANJESTAD — Opnieuw heeft MEP-leider Betico Croes gisteravond de leiders van de AVP en PPA uitgedaagd om in een politiek forum voor de televisie het volk de nodige voorlichting te geven. Mochten de politieke leiders bezwaren maken tegen Betico Croes alleen dan is men bereid met enige personen te komen. In het MEP-programma van gisteravond vertelde MEP-kandidaat nummer vier Frans Figaroa het een en ander over de Jeugdzorg waarbij hij stelde dat zijn partij voorstander is dat er een opvoedingsinstituut op Aruba komt. Hij noemde het belangrijk dat in verband met de toekomstige aparte status van Aruba de jeugd wordt voorbereid op haar taak. Voorts sprak hij over de enorme prijsstijgingen van de laatste tijd en stelde dat de MEP-voorstander is dat hieraan een einde wordt gemaakt.

MEP-leider Betico Croes wees erop dat zijn partij voor de tv niet met aanvallen en dergelijke zal komen omdat zijn partij door middel van de tv in de huiskamers van iedereen komt en dit wil respecteren. Hierna ging hij weer uitvoerig in op de aparte status-kwestie waarbij hij aan de hand van rapport Internationale monetaire fonds wilde bewijzen dat de financiele positie van Aruba goed is om op eigen benen te kunnen staan.

Hij haalde met vele voorbeelden aan hoe Aruba thans op financieel sociaal economisch gebied en sport- en opvoeding achteruitgesteld wordt bij Curacao.

Over de besprekingen van het continentale plat merkte hij op dat dit wel eens een tweede Watergate zou kunnen worden. Hij haalde aan dat de huidige minister-president destijds als advocaat voor een firma zijn verzoek heeft ingediend bij de regering voor exploratie en exploitatie-rechten in de zee om de Antillen.

Marihuana-vondst in Veracruz (Mex.)

VERA CRUZ — Een partij marihuana van 173 kilo (waarde achthonderd duizend dollar) is onderschept in de Mexicaanse haven Veracruz. De partij kwam uit Afrika en was bestemd voor de VS.

— Een 59-jarige man uit Heiloo kwam om het leven toen het zweefvliegtuig waarin hij zat op een hoogte van honderd meter een duikvlucht inzette en in de duinen van Castricum met zijn neus in de grond terechtkwam. Een instructeur die achter het slachtoffer zat liep lichte verwondingen op.

J-Colombia's triomfen

WILLEMSTAD — Verscheidene Jong Colombia aanhangers hebben de „Amigoe" gevraagd de resultaten te publiceren welke hun ploeg gedurende 13 jaar hoofdklassevoetbal behaald heeft. Uit een der nummers van het sportblad „Didi" haalden wij de volgende gegevens: De Boca-ploeg behaalde zes maal het Curaçao's kampioenschap en werd drie maal subkampioen. Het kampioenschap werd behaald in de seizoenen 1963—1964, 1965—1966, 1966—1967, 1967—1968, 1969—1970 en 1972—1973. Jong Colombia werd tweede in de competitiejaren 1960—1961 (Sithoc kampioen met één punt verschil), 1968—1969 (Scherpenheuvel kampioen met één punt verschil) en 1971—1972 (SUBT kampioen met drie punten verschil). Drie keer werd beslag gelegd op de „Copa Antillano", nl. in de seizoenen 1965—1966, 1967—1968 en 1971—1972.

Slechts één keer heeft de ploeg van Boca St Michiel werkelijk in degradatiegevaar verkeerd, nl. in 1959—1960. Met twee punten verschil op rode lantaarndrager Riverside kon nog net het hoofd boven water gehouden worden.

Hoe gek het ook mag klinken, het is niet Jong Holland of SUBT die Jong Colombia het leven altijd zuur hebben gemaakt doch Scherpenheuvel. In vier competitiejaren ('63—'64; '66—'67; '67—'68; '68—'69) bestreden Jong Colombia en Scherpenheuvel elkaar om de ereplaats; drie maal wist de Boca-ploeg „Scerpènè" de pas af te snijden; in 1969 ging het kampioenschap echter naar de jongens van Wilhelm Canword, die Jong-Colombia in de finale een gelijkspel afdwongen. Eigenlijk zouden wij ook het competitiejaar '72—'73 bij toe moeten voegen; het verlies van Scherpenheuvel tegen Jong—Colombia deed eerstgenoemde ploeg echter naar de derde plaats tuimelen i.p.v. een eervolle tweede.

rgentieovereenkomst CBV-Hospitaal

rbeidskonflikt opgelost

WILLEMSTAD. – Naar wij uit betrouwbare bron vernemen is er een lijke oplossing gevonden in het arbeidsconflict tussen de C.B.V. (de istelijke bond van werknemers in verplegende instellingen) en de directie het Sint Elisabeth-hospitaal. De C.B.V. zal morgenavond om acht uur in A.V.V.C-gebouw een algemene ledenvergadering houden ter goedkeuring het urgentiepakket. Men hoopt dan op donderdag dit urgentiepakket in cao-protocol door de C.B.V. en de directie van het hospitaal te doen dertekenen. Het nieuwe cao-protocol zal ingaan op 1 juli as. en eindigen op juni 1974. Op 4 december as. zal er verder worden onderhandeld door de ctie van het ziekenhuis en de C.B.V. over een uiteindelijk nieuwe cao. Het -protocol, zoals overeengekomen, heeft dus slechts het karakter van een lijke oplossing.

In de urgentie-overeenkomst welke principe werd overeengekomen in t bijzijn van de waarnemend dsbemiddelaar, is onder andere genomen:

a) Een kerstbonus van minimaal ftig gulden en maximaal tweehonrd gulden. Voordien kregen de rknemers een sinterklaasbonus van ftien gulden voor gehuwden en gehuwd tien gulden.

b) Zwagerschap — een wettelijke geling van dertig dagen vóór en ná e bevalling thuis, d.w.z. dat er bij angerschap geen ontslag volgt. roeger werd men ontslagen gedunde de vierde en vijfde maand van zwangerschap, met dien verstande at de negende en tiende maand laris werd uitbetaald en de kosten n de bevalling werden vergoed.

c) Stand-by-premie: wordt verhoogd van vijftig naar 65 gulden.

d) Ten aanzien van de punten kledinggeld, waarneming, hoofden, telefonist, bakkenovenist, schaalindeling, onregelmatige diensten, uniform, zal er een commissie worden benoemd door het hospitaal, die binnen dertig dagen na benoeming rapport moet uitbrengen.

Zoals bekend had een groot deel van het personeel van het hospitaal op donderdag 14 juni voor één dag het werk neergelegd in de vorm van een „walk-out", na een oproep van de aktiegroep, welke aktie werd overgenomen door de C.B.V. Op een algemene ledenvergadering gehouden op 15 juni werd aan de landsbemiddelaar een week tijd gegund om een oplossing te vinden in het conflict. Hedenavond, 25 juni, zal de C.B.V. een bondsraadvergadering houden met de aktiegroep van het hospitaal ten aanzien van bovengenoemde overeenkomst.

Vervanging ministers

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van 30 mei 1973 is het besluit gewijzigd ten aanzien van de waarneming der bevoegdheden door de ministers onderling. Deze is nu als volgt geregeld: Min. H. R. Dennert wordt vervangen door min. R. F. MacWilliam, wat betreft de Justitie en wat betreft Financien door premier R. J. Isa. Dit wordt geacht in werking te zijn getreden met ingang van 16 mei 1973.

Conflict Hugenholtz

Landsbemiddelaar bemiddelt niet

WILLEMSTAD. — De directie van het bejaardentehuis dokter Hugenholtz wil de verzorgsters weer in dienst nemen, mits zij hun grieven gepubliceerd in de Beurs en Nieuwberichten en de Amigoe (22 juni) intrekken. De dames zouden dit moeten doen in een perscommuniqué waarin zij verklaren, dat hetgeen in deze dagbladen is verschenen, niet op waarheid berust.

De bejaardenverzorgsters hebben dit echter geweigerd en blijven op hun standpunt dat dit niets anders is dan de harde waarheid. Naar de Amigoe verneemt zijn partijen zaterdagmiddag door de waarnemend landsbemiddelaar ontvangen voor een gesprek, waar een overeenstemming werd bereikt, dat partijen zich aan bepaalde voorwaarden zouden houden. Nu blijkt, volgens de bemiddelaar, dat de ene partij zich niet aan een voorwaarde heeft gehouden, heeft hij besloten niet meer te bemiddelen. De verzorgsters worden vanmiddag om half vier door de minister van Sociale Zaken en Arbeid, drs R. F. McWilliam, ontvangen voor een gesprek.

Schaakvereniging Bonaire opgericht

WILLEMSTAD — De statuten zijn goedgekeurd van de Schaakvereniging Bonaire, welke op 17 mei 1972 werd opgericht. Het verenigingsjaar loopt dan ook steeds vanaf 17 mei. Doel van de nieuwe vereniging is de beoefening van de schaaksport te bevorderen, onder meer door het organiseren en houden van wedstrijden. De mogelijkheid bestaat voor de leden zelf een vergadering op te roepen, wanneer tenminste zes leden met opgaaf van redenen daartoe de wens uitspreken. Tijdens de algemene ledenvergadering van 16 augustus werd het bestuur als volgt samengesteld: voorzitter G. E. A. Booi, vice-voorzitter G. G. H. Banser, secretaris F. C. van Jole, tweede secretaris H. W. de Beurs, penningmeester S. J. Salomons en commissarissen P. E. Brigitha en P. F. L. Casimiri.

Banda'bao vraagt beter onderwijs voor zijn kinderen

WILLEMSTAD — Enkele verenigingen, die hun werkzaamheden in het bijzonder te Banda'bao ontplooien, hebben vandaag bij de officiele instanties een lans gebroken voor de oprichting van een mavo te Banda'bao.

Men wijst erop, dat zeer weinig kinderen van Banda'ba een mavo- of havo-inrichting of soortgelijke instelling bezoeken en veel leerlingen niet slagen voor het examen aan deze scholen. Men vraagt, of deze gang van zaken moet worden toegeschreven aan het feit, dat er op andere scholen (buiten Banda'bao) geen plaats is om de kinderen op te vangen, er geen vervoer voor de kinderen (van Banda'bao) is of het peil van de scholen te Banda'bao niet deugdelijk is. De indieners van het verzoekschrift vragen een onderzoek terzake te willen instellen. Het request is gericht aan de minister van Onderwijs, de gedeputeerde van Onderwijs van Curaçao, de Staten, de eilandsraad van Curaçao en de directeur van het departement van Onderwijs. De indieners zijn Juventud Westpunt, Centro Social Deportivo Barber, Country Club Wacao, S. V. Atomic (Soto), Buurtcentrum San Willibrordo, Union Tera Corrá, en de oudercommissies van St Jan — Jozefschool Barber en St Petrusschool, Westpunt. Het request was ondertekend door de heren Jose Kopra, Alvarino Melfor, Juan Ansano, Mando Petrudis, R. J. Francisca, Boy Castablanca,en R. A. Melfor namens hun onderscheidene verenigingen.

Jeugdige school-inbrekers aangehouden

WILLEMSTAD — Inbraken aan ongeveer twaalf scholen zijn opgelost met de aanhouding van twee jongens — elf en twaalf jaar. Zij werden betrapt afgelopen zondag door het hoofd van een school, toen zij zich in een klaslokaal bevonden. De jongens werden overgedragen aan de Kinder- en zedenpolitie. Er is tegen hen procesverbaal opgemaakt. In verband met hun leeftijd werden de jongens na het onderzoek aan hun ouders teruggegeven. De politie zal hen in de gaten houden.

Statuten van ABN

WILLEMSTAD — De statuten zijn gewijzigd van de Algemene Bank Nederland International nv. Daarbij werd de bepaling van het maatschappelijke kapitaal veranderd. Dit bedraagt nu negenhonderdduizend gulden, verdeeld in negenhonderd aandelen van duizend aandelen van duizend gulden, welk kapitaal geheel is geplaatst.

* Twee Duits sprekende mannen hebben een Arnhems echtpaar in hun woning overvallen. Ze bedreigden het echtpaar met vuurwapens en bonden hen vast in de keuken. Na een kwartier verdwenen de overvallers met ongeveer 3500 gulden en 2000 gulden (Ned.) aan sieraden. Ze zagen 45.000 gulden over het hoofd.

WILLEMSTAD — Door de directie van „La Bastille" werd op donderdagavond een „get together" met leden van de persvereniging SOPEC georganiseerd. Een en ander vanwege het feit dat de laatste tijd geruchten de ronde deden als zou genoemd restaurant haar deuren sluiten vanwege een(chreven) faillisement. Tijdens de „meeting" werd dit pertinent door de heer en mevrouw Everts tegengesproken. Het onthaal werd door de SOPEC zeer op prijs gesteld.



Marine-voorlichting aan politiepersoneel

WILLEMSTAD. — Een weinig bekend feit is, dat bij de afdeling marine-patrouilles (M.P.) in de Nederlandse Antillen één officier en negen onderofficieren behorende tot het Korps Mariniers zijn geplaatst, die allen door de gezaghebber van het eilandgebied Curaçao, beëdigd zijn als buitengewoon agent van politie voor de Nederlandse Antillen. Tot hun taak behoort onder meer het opsporen en onderzoeken van strafbare feiten begaan door personeel van de Koninklijke marine in de Nederlandse Antillen; hierbij is een zeer goede samenwerking met het plaatselijk politiekorps onontbeerlijk.

Ter bestendiging van deze zeer goede samenwerking tussen de afdeling MP en het korps politie werd kortgeleden, met medewerking van de marine-voorlichtingsdienst Nederlandse Antillen, door de MP voor die agenten en agentes van politie, die sinds kort zijn toegetreden tot het Korps Politie op Curaçao een marine-voorlichtingsmorgen georganiseerd op het Fort Amsterdam, alwaar de afdeling MP is ondergebracht.

Nadat door de commandant van de MP eenieder welkom was geheten, werd de film getiteld „300 jaar Korps Mariniers" vertoond, waarna een korte lezing werd gehouden omtrent ontstaan, taak en bevoegdheden van de MP in de Nederlandse Antillen. Hierna werd namens de MP een verfrissing en een hapje aan de politie-functionarissen aangeboden, een uitstekend moment voor het MP-personeel om nader kennis te maken met de nieuwe agenten en agentes van politie.

Geld en drank gestolen

WILLEMSTAD — Voor zeshonderd gulden en een partij drank en sigaretten is er meegenomen na een inbraak in een supermarket aan de De Ruyterkade. Dit gebeurde in de nacht van donderdag op vrijdag.

Uit een woning aan de Barattwijk heeft men een portemonnee met driehonderd gulden daarin weggenomen. Een en ander lag op een kast in de huiskamer. De aangifte werd vrijdag gedaan.

Uit een auto op een met een omheining omgeven terrein bij een garage heeft men een autoradio met bijbehorende speakers gestolen. De garage ligt te Zeelandia. Het gebeurde in de nacht van donderdag op vrijdag.

Een drietal mannen is aangehouden op verdenking van diefstal. Twee rechercheurs zagen de drie mannen zich verdacht ophouden bij een beschadigde auto op de Caracasbaaiweg. Het bleek, dat zij auto-onderdelen van het voertuig hadden gedemonteerd. De auto is kennelijk na een aanrijding achtergelaten. De mannen zijn ingesloten voor nader onderzoek.

Uit het dashboardbakje van een auto is een enveloppe met negenhonderd gulden daarin weggenomen. De auto stond op het erf van een woning geparkeerd. Een en ander gebeurde in de nacht van woensdag op donderdag.

Een vijftienjarige jongen heeft bekend, dat hij een inbraak heeft gepleegd in een clubhuis te Scharloo. De Kinder- en zedenpolitie heeft procesverbaal tegen hem opgemaakt.

Kilochispas

WILLEMSTAD — Van het personeelsorgaan Kilochispas van de OGEM en NAGM is het eerste nummer in een nieuwe presentatie verschenen. In een voorwoord geeft Ogem-directeur ir W. M. Hoekstra als zijn mening, dat hij een onderneming niet zozeer ziet als een familie, welke vergelijking dikwijls getrokken wordt, maar meer als een club, omdat men nu eenmaal op basis van vrijwilligheid lid van een club is of niet. Wat de Ogem betreft, denkt hij daarbij meer aan een sportclub met afzonderlijke afdelingen voor de verschillende takken van sport. Ook heeft niet iedereen dezelfde functie in een club hoewel iedereen lid is. Ir Hoekstra stelt verder, dat men aan het cluborgaan vaak de club kan herkennen: de activiteiten, welke ontplooid worden, de resultaten van de wedstrijden, de wederwaardigheden van de leden binnen en buiten het clubverband enz. Hij spreekt de hoop uit, dat Kilochispas het clubblad van de Ogem Curaçao zal blijken te zijn, waarbij ook aan de mensen buiten de club getoond wordt, wat er bij de Ogem leeft.

De redactie van Kilochispas bestaat uit mej. I. Janze, de heren R. Ortela, G. Provence, C. Wolfschoon, J. Renaud, I. Luyando en R. Schoop, terwijl de eindredactie bestaat uit de heren R. P. Betrian, A. de Graaf en R. Meulens. In het jongste nummer is onder meer een artikel opgenomen over de manier, hoe men het salaris kan gebruiken.



WILLEMSTAD. — Op vrijdag vierde de heer E. Mirza te midden van het voltallig personeel van Philips Antillana zijn zilveren jubileum in het clubgebouw Suvek. Ook mevrouw Mirza en kinderen waren aanwezig. De heer Mirza, die in het concern n.l. in Kairo en in Uruguay voorheen reeds belangrijke functies bekleedde, is thans hoofd-administrateur van Philips Antillana n.v.

— Uit de jeugdgevangenis — De Sprang — in Scheveningen ontsnapten zondagmiddag vijf jongens. Twee van hen konden direct weer worden gepakt. Het vijftal had zich tijdens het luchten aan de bewaking onttrokken en was over twee muren geklommen.

Roy Maduro

en

Diana Picus

maken hierbij bekend dat wegens ziekte hun voorgenomen huwelijksinzegening, welke plaats zou vinden op 27 juni, uitgesteld is tot nader bericht.





WILLEMSTAD. – De heer Ismael E. Hooi, herdacht op 21 juni het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. De jubilaris die metselaar is bij de afdeling Wegen en Verkeer, werd in het bijzijn van zijn directe chef de heer P. Tomsjansen, toegesproken door het hoofd van dienst A. T. de Jongh, M.C.E. Als blijk van waardering voor de bewezen diensten werd aan de jubilaris namens het bestuurscollege een gratificatie en oorkonde uitgereikt. Op de foto van links naar rechts de heer P. Tomsjansen (hoofd afdeling Wegen en Verkeer), mevr. I. Hooi, de jubilaris en de heer A. Th. de Jongh (hoofd van dienst).

Gezaghebber Tromp bezoekt politie

ORANJESTAD — Gezaghebber Jossy Tromp heeft hedenmorgen in zijn hoedanigheid als plaatselijk hoofd van politie een bezoek aan de politiewachten gebracht. Hij bracht dit bezoek vergezeld van commissaris J. F. Oldenboom.

Antilliaanse politie goed voor dag op drugs-cursus in de VS

ORANJESTAD — Afgelopen zaterdag keerden de hoofdagenten E. D. Nicolaas van Aruba en W. Hermans van Curaçao uit de VS terug waar zij met succes de tien weekse BNDD-cursus in Washington hebben gevolgd. Aan deze training werd deelgenomen door 35 politiemannen, in hoofdzaak Amerikanen en enige buitenlanders zoals de Antillen, Vietnam en Cambodja. Het trainingsprogramma besloeg alle aspekten van de narcoticahandel alsmede de psychologische gevolgen van het gebruik van verdovende middelen. De cursisten dienden zich ook te verdiepen in de federale en stafwetgeving over deze materie. Bijzonder veel aandacht werd besteed aan de lichamelijke conditie en het hanteren van vuurwapens onder moeilijke omstandigheden. De heren Nicolaas en Hermans behoorden tot de kopgroep van de geslaagden en kregen tijdens de sluitingsplechtigheid hun diploma uitgereikt door de directeur van het bureau Narcotics and dangerous drugs de heer John Ingersoll.

De heer Nicolaas heeft verleden jaar ook op Barbados deelgenomen aan een veertiendaags drugs-seminar terwijl de heer Hermans het drugseminar dat eind december op Curacao werd gehouden heeft bijgewoond.

Zowel bij het korps politie als bij het korps douane wordt thans alles in het werk gesteld om te beschikken over goed opgeleid personeel op het gebied van de illegale handel in verdovende middelen. Zo volgde de inspecteur Remy Zaandam kortgeleden nog een executive training in de Verenigde Staten terwijl de adjunt-verificateurs Harris en Tromp veel kennis hebben opgedaan tijdens hun dienstbezoek in de VS gedurende de maand mei. Teneinde het geheel beter te kunnen leiden en te coördineren werd onlangs bij de staf van de hoofdcommissaris de afdeling Criminele en vreemdelingszaken, waaronder het bureau Interpol opgericht. Hierdoor kan beter worden gecoördineerd en de internationale contacten beter uitgebouwd. Met de leiding van deze nieuwe afdeling werd de commissaris van politie Johan F. Oldemboom van Aruba belast.

AOV-regeling niet voor Saipem-buitenlanders

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit, houdende algemene bepalingen van 8 mei 1973 (PB 82) is bepaald, dat de werknemers van Saipem S. A. die van vreemde nationaliteit zijn, niet als verzekerd in de zin van de landsverordening Algemene ouderdomsverzekering (AOV) en de wet op de Algemene weduwen- en wezenverzekering (AWWV) worden aangemerkt. Dit alles als hun verblijf op de Nederlandse Antillen niet langer dan vier jaar heeft geduurd.

Landsloterij over 1970

WILLEMSTAD — De rekening van de Landsloterij over het jaar 1970 is als landsbesluit van 26 maart 1973 (PB 62) verschenen. Daaruit blijkt dat de netto opbrengst van de loterijen f. 201.319,20 bedraagt, waarbij dan nog een bedrag komt aan overige baten (zoals vervallen prijzen en premiën ad 63.455 gulden. Het resultaat over 1970 is dus: f. 264.806,27, waar dan volgens de begroting 1970 een bedrag vanaf getrokken wordt ad 96.250 gulden, zodat het saldo f. 168.556,27 wordt.

Activiteiten rondom Miss Curacao contest

WILLEMSTAD — Zoals bekend zal zaterdag in Holiday Inn de verkiezing voor Miss Curaçao 1973 plaatsvinden. Aan dit "contest" nemen twaalf kandidaten deel, te weten Ivonne Ricao, Eseline de Windt, Karin Damoen, Gisela Lourens, Diana Winklaar, Ingeborg Zielinsky, Sandra Christian, Sandra Michel, Margriet Pourier, Denise Sambo, Altagracia Nieuw en Judith Timber.

Als neven activiteiten staan op het programma een cocktailparty op maandag (vandaag) waar uitgenodigd zijn alle "missen" met hun sponsors en de pers. Gedurende de hele week zullen diverse hotels aandacht besteden aan de komende verkiezing middels het organiseren van "partys" e.d.

In Holiday Inn zelf is reeds een Miss Curaçao-"ambiente" geschapen. Voor de hoofdingang is een groot spandoek met opschrift gehangen. Op de avond van de verkiezing zal het hotel helemaal versierd zijn. In tegenstelling tot voorgaande jaren kan men nu via de hoofdingang naar binnen komen. Direct na de verkiezing volgt het "coronation ball" (met Feco's Combo) in de kunukuroom waar wederom alle kandidaten zullen aanzitten; alleen genodigden hebben dan toegang tot dit bal.

De "entertainment" op de verkiezingsavond wordt verzorgd door de zangers George Willems, winaar van het Festival Voz di Oro, Humberto Nivi, Cedric Ridderplaat en Rina Penso. De organisatoren hebben dit jaar een deurprijs ingesteld welke inhoudt twee vliegtickets naar San Juan (Puerto Rico), met alle verblijfskosten betaald.

Vermeldingswaardig is het feit dat de winnares van dit jaar, te weten Miss Curaçao 1973, een auto cadeau krijgt.

Dominicusschool wint Lions-voetbaltoernooi

KRALENDIJK. — Het door de Lionsclub Bonaire georganiseerde schoolvoetbaltoernooi kon vanwege de schoolexamens niet, zoals gedacht, doorgang vinden. De Mavo- en Technische School hebben zich terug moeten trekken wegens deze examens. Deze scholen zullen direkt na de vakantie hun krachten moeten gaan meten tegen elkaar. Het basisscholen-toernooi is een succes geworden.

Op 22 mei 1973 werd dit toernooi geopend met een wedstrijd tussen de Lions/Jaycees tegen de Onderwijzers welke wedstrijd in een gelijk spel eindigde. De andere uitslagen luiden: 24 mei Dominicusschool — Stanislaoschool 4—4; 28 mei Beatrixschool — Papa Cornesschool 1—0; 30 mei Dominicusschool — Beatrixschool 2—0; 1 juni Stanislaoschool — Beatrixschool 1—0; 4 juni Papa Cornesschool — Dominicusschool 0—5; 6 juni Stanislaoschool — Papa Cornesschool 8—0.

Aangezien de Dominicusschool en de Stanislaoschool beiden op de eerste plaats eindigden, met een totaal van 5 punten, moest er op donderdag 21 juni een beslissingswedstrijd worden gespeeld tussen deze twee elftallen.

De Dominicusschool wist daarbij overtuigend te winnen en wel met 7—0, waarmee men kampioen werd. De kampioensbeker werd door mej. Julieta Coffie, eerste runner-up Miss Teenage Bonaire, overhandigd. De sub-kampioen kreeg een bal als cadeau. Bij de foto: het elftal van de Dominicusschool met rechts scheidsrechter Silberie.

WILLEMSTAD — Karateleraar Henry Cougon (midden) vertrok vrijdagmiddag naar New York waar hij deel zal nemen aan het aldaar te houden internationaal Karate Congres. Dit op uitnodiging van de wereldbekende Japanse karateka Mas Oyama, die ook op dit congres zal aanzitten. Ook de heer Herson Hooi (rechts), voorzitter van de karateschool op Curacao, zal een en ander bijwonen. Foto: Het moment waarop de „veiligheidsdienst" (mej. Milva Kwiers) van „American Airlines" een veiligheidsinspectie uitvoert.

PHILIPSBURG — Niet alleen wordt aandacht besteed aan het bouwen van nieuwe kantoren en winkelpanden op Sint Maarten doch ook volkswoningbouw wordt niet vergeten, hetgeen met de zeer hoge huren een dringende noodzaak is. De plannen van Madama Estates Homes om op Sint Maarten 240 woningen te bouwen met drie of vier slaapkamers en financieringsmogelijkheden, wordt dan ten zeerste toegejuicht. Op de foto het terrein en de eerste huizen in aanbouw.

BARRAZUILLA — Senator Maria Egenia Rojas de Moreno Diaz, samen met haar vader de leider van de partij Anapo in Colombia heeft zich heel duidelijk uitgesproken voor het voortzetten van het akkoord tussen de beide grote Colombiaanse partijen, waarbij men om de beurt aan de macht is en in de volgende periode in de oppositie gaat. Dit akkoord loopt binnen niet al te lange tijd af. Bij de presidentsverkiezingen van 1974 zal haar vader, de vroeger generaal Gustavo Rojas Pinilla, kandidaat zijn van de Anapo.

* De Brabander Erik Swinkels heeft in het Zwitserse Bern de skeet-wedstrijd (kleiduivenschieten) om de Gouden Beer gewonnen. Hij bracht het tot 199 s punten en evenaarde het wereldrecord.

amigoe-sport-amigoe-sport-amigoe-sport-amigoe-sport-amigoe-sport-amigoe-sport-amigoe-sport-amigoe-sport-

Amigoe deportivo

Redaksjon: Conscientiesteeg 27-29 Telefon: 24365

Campeonnan Antillano esgrima

WILLEMSTAD. — Steve Smith riba degen, Harry da Silva floret y Jan Boutmy sabel a bira e campeonnan Antiyano durante e campeonato Antiyano di esgrima cu durante e fin di siman aqui a tuma lugá na Corsow. Tur e tres esgrimistanan aqui ta di Corsow. Di e tres representantenan di Aruba Edwin Carty tabatin e mihó actuacion finalisando na di dos lugá tras di Da Silva riba floret. E resultadonan completu ta como siguiente:

FLORET:

1. Harry da Silva (Corsow) 7 ganá (campeon despues di un partido extra decisivo contra di Carty cu el a gana cu 5—4);
2. Edwin Carty (Aruba) 6 ganá
3. Steve Smith 5 ganá
4. Austin Thomas (Aruba) 4 ganá cu 7 touché ricibí
5. Eddie Plantijn (Corsow) 4 ganá 10 touché ricibí
6. Robert Strickx (Corsow) 3 ganá
7. Lionel Smith 1 ganá
8. Wilfred Imperator 0 ganá.

E promé seisnan ta forma e hoofdklasse Antiyano. E sorpresa den e categoria aqui tabata sin duda Harry da Silva como cu Steve Smith tabata ser considerá como e favorito. Den e campeonato di Corsow Steve a logra tantu e titulo riba degen como riba floret. Den e certamen Antiyano sin embargo e no tabatin suerte y el a ser surpasá pa Edwin Carty di Aruba quende por poco a vence Da Silva tambe (el a perde 4—5 den partido di „barrage”).

DEGEN

1. Steve Smith (Corsow) 5 ganá
2. Lionel Smith (Corsow) 3 ganá y 6 touché ricibí
3. Theo Dijk (Corsow) 3 ganá y 9 touché ricibí
4. Eddie Plantijn (Corsow) 2 ganá
5. Edwin Carty (Aruba) 1 ganá y 2 touché ricibí
6. Austin Thomas (Aruba) 1 ganá y 4 touché ricibí.

E seinan aqui naturalmente ta forma tambe e hoofdklasse Antiyano 1973. Den e categoria aqui Lionel Smith tabatin sorprendente actuacion logrando e di dos puesto.

SABEL

1. Jan Boutmy (Corsow) 8 ganá
2. Boy Simmons (Corsow) 7 ganá
3. Harry da Silva (Corsow) 5 ganá
4. Edwin Carty (Aruba) 4 ganá y 7 touché ricibí
5. Austin Thomas (Aruba) 4 ganá y 10 touché ricibí
6. Wilfred Imperator (Corsow) 3 ganá y 9 touché ricibí
7. Edwin Pieters Kwiers (Corsow) 3 ganá y 11 touché ricibí
8. Willy de Luca (Corsow) 2 gana
9. G. Volmer (Aruba) 0 ganá.

E seis proménan ta forma e hoofdklasse Antiyano. Igual cu den e campeonato insular e batalla entre Jan Boutmy y Boy Simmons pa e promé puesto riba sabel tabata interesantisimo. Cu diferencia chiquí Simmons mester a laga e victoria atrobe pa Boutmy.

Como hoofdsecondant a actua señores Mike Hellement y Jan Boutmy, mientras cu Eddie Bailey, Blanca Milocco y Roosje Jessurun a percura pa e trabou di secretariado di wega.

Foto ariba: Edwin Carty (na man drechi) contra Wilfred Imperator durante e competencianan riba floret; foto abou: e floretistanan Lionel Smith (man robes) y Theo van Dijk den accion.

Editorial:

Pleito politiko rond estadio nobo

Dia 21 di mei ultimo, Minister Elhage a instalá un Komishon ku a haya komo enkargo konsehá Gobiernu (Antiyano) enkwanto di un estadio nobo y demás fasilidatnan ku ta necesario pa desroyo deportivo aki na Korsow. E grupo di personanan nombrá den e Komishon ku gran animo y determinashon a kuminsa nan partisipashon den e tan importante proyekto. Pero pronto a resultá ku rond di e trahamentu di un estadio nobo pa Korsow — un gran nesesidat pa mashá hopi anja kaba — tin un pleito politiko, y ku esei ta bai sali den perhuisio di un realisashon mas pronto posibel di tal proyekto pa un estadio nobo.

E pleito politiko ta sinta den e hecho ku na „Eiland” (Korsow), nan ta sinti nan ofendí ku e Minister a forma un Komishon sin konsultá Gobiernu Insular. Y por lo tanto nan a duna di konosé, no ofisial, pero SI anunsiá pa „ken por sá” na hopi okashon, ku pa parti di Eiland, e Komishon NO por spera ningun koperashon. Más ainda, a ser pregoná ku ta „Eiland” tin terreno y maske ki Komishon ser formá pa parti di „Land’, esnan ku ta goberná Eiland ta sinta warda, pasobra „kón por traha estadio sin terreno? ”

Minister Elhage ta di opinion ku el a kuminsa aktua pa via ku pa parti di Eiland mes a ser pidí pa na Land nan koperá den e proyekto pa un estadio nobo. Pero awor ku esnan ku ayera tabata „amigu”, pero awe ta antagoniko kontra otro, y ta bringando otro riba tur terreno, ta parse ku e proyekto pa un estadio nobo, ta bai ser viktima di e pleito politiko aki.

No ta interesá nos kén tin rason, pero ta sinti nos mashá ku den un kaso asina aki, ku ta tantu na benefisio di hubentud ki Korsow, ku nan pleito entre personanan ku mester sá mihó, ta bai pone ku atrobe e hubentud y pueblo di Korsow ta tende di bunita intenshon pa trahamentu di un estadio y otro fasilidatnan di un sportkomplex, pero sin ku nada di esei ta bira realidat.

Si e dos bandanan den e konflikto aki por a bini huntu den loke te ainda nos tin di yama estadio y ku ta riba Rif, anto podisé nan por a realisá e gran urgensia ku nos isla tin pa un estadio drechi, y nan lo a laga nan pleito politiko y nan kaprichonan personal para un banda, y pone dilanti realisashon di e proyekto, den gran koperashon entre Land y Eiland.

J. Colombia kampeón di Korsow pa di seis biaha

E titulo ku den un gran triunfo di 3–1 riba Skerpennè diabierne, Jong Colombia a gana, ta e di seis ku e klub ta hiba Boca den su istoria. Huntu ku esei e klub tin tambe dos titulo antiyano y un di Caribe. Pa nos tabata e wega ku el a hunga un siman promé ku e ultimo, ku a permiti J. Colombia mihó demostrá su klase di futbol. Y aunke pa e wega ei (0–0) e mester komparti e honor ku Centro Dominguito, tog más ku esun final el a laga probá ku e team di Boca, ta un formidable equipo, ku sá di titulá, den e kampeonato di más duru bringa den henter istoria di futbol di Korsow.

Nos felisitashon na e hungadornan, na DT Shon Haseth y na e dinamiko direktiva ku tin awor komo proyekto más grandi duna Boca den algun anja su mes estadio. Den realisashon di esei, meskos tambe den su partido di diabierne awor, kontra Robin Hood di Surnam, nos ta desea J. Colombia exito, y ta spera ku for di tur e kompromisonan ei, e lo sali manera e gran kampeon ku e tá. Y awor un poko di istoria di e klub:

Originalmente, e klub ku awor ta Jong Colombia, a ser fundá na 1920, tempu ku futbol apenas tabata organisá aki na Korsow, y por lo tantu afiliashon na un bond no tabata un paso ku tabata ser konsiderá nesesario. Despues di 1920, te pa más of menos 1949, tabatin partishon futbolistiko na Boca: Esnan di parti ”pariba” di e pueblo, tabatin nan klub ku nan a yama ”Blauw Wit”, mientras ku esnan di parti ”pabow” tabata hunga den ”Boca Juniors”. Na 1949, e dos klubnan ku sa batayá otro fuertemente den nan weganan amistoso, a disidi na uni, y door di esei e J. Colombia di for di 1920, a bin haya bida nobo, y a kuminsa pone e fundeshinan pa e gran team ku e tá awendia.

E klub a kuminsa kosechá exitonan: na Barber el a gana un knockout y na Casa Grandi un torneo ku a ser organisá aya. Den botonan di piska, e hungadornan a bai Boneiru y a gana un partido realisá na e isla ei.

E solidaridat entre e pueblo di Boca, pa loke ta futbol, a kuminsa laga resultado, y na 1952 e desishon a ser tumá pa afiliá na CVB. Un temporada só J. Colombia a hunga den B-klasse y a promové pa A-klasse (loke awor ta Hoofdklasse), y djeinan e klub a kuminsa skirbi su más bunita paginanan den su istoria, aunke e promé titulo kampeonil a ser lográ te despues di dies anja den promé divishon. Esei tabata na 1963, pero e titulo a bolbe bai Boca na 1965, 1966, 1967 y 1969. Ademas di esei Jong Colombia a sali cinku biaha sub-kampeon, y na dos di e okashonnan ku el a sali na di dos lugar na Korsow (na 1968 y 1972) el a sá di gana e kampeonato antiyano (Skerpennè y SUBT tabata e respektivo kampeonnan).

Partisipando na 1968 den e kampeonato di Caribe, J. Colombia a sá di gana e titulo ei, pa despues sali na di dos lugar (tras di San Salvador) den e kampeonato di CONCACAF.

Ya no tabata nesesario más pa e klub a bai hunga na e otro islanan usando botonan di piska komo medio di transporte: más ku 20 biaha e team a hunga na Aruba, tambe hopi biaha na Boneiru mientras ku tambe viahenan a ser hasí pa Barbados, Haiti, Jamaica, Martinique, Salvador, y diferente biaha Surnam.

E klub ta un di e mihó ehempelnan di loke por ser lográ ora ku tin union deportivo den un barrio. Na hungadornan ku e por disponé di dje J. Colombia tin más ku 600, di pupillen y aspiranten, te na veterano.

Tabatin hungadornan di otro parti ku a hunga den J. Colombia (Enchi Jansen y Bibiana e.o.) pero nan ta haya nan semper komo ”outsider”, y awor aunke e no ta ser bisá ofisialmente, Jong Colombia ta preferá na keda solamente ku hungadornan di Boca.

Tur merito ta ser duná na un ”outsider” ku ta teknikamente responsable pa e exitonan ku J. Colombia a obtené den e ultimo dies anjanan. Esei ta Shon Haseth, ken no solamente ta DT sino tambe miembro di Direktiva di e klub.

Despues di a bai di Sithoc (klub ku tambe el a hasi kampeon di Korsow y Antiyas) Shon a join Boca, y a hasié e team ku ta hungando e futbol más kompletu na Korsow pa hopi anja kaba. Varios observadornan di futbol, mirando e manera reñido ku e kampeonato a bai e biaha aki, ta opiná ku J. Colombia lo hayé ku laman hasta más brutu otro temporada.

Pero kén, mihó ku e team di Boca ’i Sami, konosé laman?

Inauguración di olympiada di ASU

ORANJESTAD. – Miembro di directiva di A.S.U., diabierne anochi a pronuncia e discurso inaugural di e di 19 A.S.U. Olimpiada, debí na cu tantu e presidente Carlos Bislip como e vice-presidente Harry Wever ta den exterior. Na banda robes di sr. Wauben ta Reina di Deporte Sonja Tromp, kende e proximo week-end lo worde reemplazá pa e Reina di Deporte nobo, y na man drechi e Figura Deportiva pa 1973/74, Marijke Hiemstra.

Veendam subcampeon

Ibi Jansen a logra su meta den dos aña



IBI JANSEN
..., mihó campeonato den 20 anja..."

WILLEMSTAD. — Pa Ibi Jansen e segundo puesto cu su equipo, Veendam, a logra den e campeonato cu a termina diabierne siman pasá, ta un satisfaccion personal grandi. Dia el a tuma e direccion over di e club aqui na principio di e temporada 1971-1972, el a pone como meta pa hiba Veendam na e promé lugarnan di nos futbol; eanja aqui pues el a logra esaqui, depues cu den e temporada anterior nan a finalisa na di cuater puesto.

Ibi Jansen: „Mi a haci mas o menos un come-back como entrenador pasobra mi a dirigi e club aqui caba den anjanan 1967 y 1968 siendo mi mes hungador alaves. Ora mi a tuma e team over, mi a mira cu mi no por a logra yega masha leu cu e hungadornan bieu y ta pesei mi a cuminsa cu un renovacion drastico loque a resulta den un team completamente rejuvenecé di hungadornan di 16 pa 18 anja di edad. Durante e temporada 1971 y 1972 mi a hanja un bon chens pa train full cu e muchanan aqui door cu e campeonato a para pa largu tempu como consecuencia di e problemanan cu tabata existi entre Jong Holland y C.V.B. Nos a practica masha hopi den e periodo ei y nos a hunga cantidad di partidanan amistoso pa laga e muchanan custumbrá cu otro."

„El a continua: „E anja aqui e team a funciona dje bon ei cu a pesar cu nos tabata di malu den promé buelta cu dos hungador na straf y 4 otro cu pia malu, tur seis hungadornan estelar, nos a mantene nos mes pa binį back mas duru den di dos buelta. E motibu paquico nos no a sinti tantu falta di e seis hungadornan ei tabata pasobra mi a percura pa mi tin semper un team completu riba banki como reserva.

Den di dos buelta mi a trece un cambio den alineacion y a introduci e sistema 4-1-2-3 pa contra e sistema 4-3-4 di e demas clubnan. Esaqui a duna masha bon resultado. E team a acoplá masha bon y esei tabata un di e rasonnan cu nos a sabi di saca practicamente e maximo for di e partidonan den di dos buelta.

Di e diezcuater puntonan cu nos por a conquista, nos a apodera di dieztres. Un refuerso for di principio di campeonato tabata pa nos Osjie Seferina (ex-Sithoc) y Hubert Pieternella (ex-Madereinse), como tambe nos keeper Hubert Statie quende a haci un come-back den Veendam despues di a hunga algun tempu den Deportivo Portugues. Statie a yuda nos hopi, principalmente den di dos buelta di e campeonato. Mi mester bisa cu Seferina y Pietemella a adapta nan mes lihé na nos sistema di wega y na nos organisacion y reglanan."

Ibi Jansen ta sigui bisa di a hanja masha bon colaboracion di su hungadornan mientras cu aparte di e entrenamentu técnica, táctica y física a percura tambe pa mejorá e contactonan entre e hungadornan loque a drecha e „team spirit" masha hopi. „Sin quita nada for di e méritonan di e otronan mi por menta como algun di e hungadornan cu a duna mas rendimentu e campeonato aqui e.o. Johan Mollis (rechts half), Sidney Clementina (links half), Johnny Coster (back y alaves capitan di equipo), Anthony Rosa (mediocampista) y tambe e alero izquierdo Stanley Girigorie quende a debuta exitosamente den hoofdklasse."

E mihó partido di Veendam, den concepto di e director técnico, tabata esun contra di Jong Colombia den di dos buelta, den cual nan a logra victoria di 1—0, cu goal di Anthony Rosa. Esun di mas malu den promé buelta contra Victory Boys, cual encuentro a termina den un empate di 0—0, mientras cu segun Ibi Jansen nan a hunga bou di nan nivel tambe contra di Scherpenheuvel den prome buelta perdiendo cu 0—2.

Ki impresion el a hanja di e campeonato en general? Ibi Jansen: „Tabata e mihó den 20 anja y piku cu mi ta activo den futbol. Casi semper e campeon, of e dosnan mas ariba, a termina cu ventaha amplio riba e otronan. E biaha aqui cincu club tabatin chensnan campeonil. Tabata dificil pa duna un pronosticacion, tur wega por a ser considerá mas o menos como decisivo. Financieramente tambe e campeonato tabata un gran exito."

„E team cu a sorpresá mi mas tabata Scherpenheuvel. Promé cu campeonato ningun hende no tabata sabi kiko nan tin aden. Centro Dominguito tambe a duna bon batalia. Esun cu a decepciona mas tabata Sithoc, pa motibunan obvio."

"Teamspirit" tabata arma principal di Victory Boys pa surbibí den hoofdklasse

WILLEMSTAD. — Ayera Directiva di Victory Boys, e club di Banda'riba qu a costo di e colegialnan di Sithoc a sabi di mantené su mes den nos clase mayor di futbol e aña aqui a ofrecé un agasajo na e hungadornan como recompensa pa e gran esfuersonan qu esaquinan a haci den e campeonato aqui. En conexión cu esei tambe a ser tené un conferencia di prensa cu e objetivo pa duna mas publicidad na Victory Boys y tambe pa conta tocante algún plannan qu nan tin pa futuro.

Agradablemente impresioná nos a queda pa e bon relación qu ta existí entre Directiva y e hungadornan di e club aqui loque ta haci nan organisación un unidad fuerte loque sin duda ta beneficioso pa e actuación di e hungadornan. E último wega di campeonato pa nan, contra Sithoc, tabata esun clave pa dicidí quen ta queda hoofdklasse. Con bon prepará Victory Boys a subi tereno pa e encuentro aqui nos por a saca for di palabranan di e entrenador Andres Hoyer quende conjuntamente cu e hungadornan den e último simánnan promé qu e wega a studia e actuación di Sithoc debidamente pa distinguí e puntonan swak y e puntonan fuerte di e colegialnan. Huntu nan a discutí con nan lo hunga contra Sithoc y di e manera ei nan a sali riba veld no solamente cu un bon preparación táctico sino tambe mentalmente fuerte. Tabata tambe e di dos partido (e penúltimo y e último) qu nan a hunga cu e alineación 4-4-2; Victory Boys ta e único equipo qu ta aplicá e sistema aqui.

PARTIDO DECISIVO

E partido decisivo contra Sithoc manera ta conocí a ser ganá cu 2—0 pa nan. Andres Hoyer: "E figura clave den Sithoc tabata sigún mi Toco Bertrand quende ta un berdadero maestro den defensa. E táctica qu nos a sigui contra di dje tabata pa hunga tur bala na suela como qu pasenan haltu Bo no por gan'é." Aparte di nan entusiasmo, boluntad pa gana y lucha, e arma principal di Victory Boys den e campeonato tabata nan condición física. Ta p'esei tambe nan por a hunga den e alineación 4-4-2. Pa recompensá nan falta di técnica y experiencia loque ta comprendibel pa un club nobato den hoofdklasse e hungadornan a train masha duru pa alcansá un condición física mas ayá di e otro clubnan. Riba nan mes e hungadornan tabata core rond Sta.Catharina pa mejorá nan condición, loque ta prueba pués di e espíritu deportivo sano qu ta reina den e club aqui. Ta di spera qu nan ta mantené esaqui na bienestar di nan mes club y di futbol en general.

HISTORIA

Seguidamente nos quier tira un bista den historia di e club aqui qu a ser fundá riba día 10 di oktober 1952. E fundadornan tabata Andres Hoyer, e actual entrenador, y Ignacio Dorothea. Victory Boys a afiliá na C.V.B. na 1956. Como nan no tabatin statuut aínda nan a hunga bou di nomber di S.V. Jong Bloed entre 1961 y 1966. Na 1967 nan a promové bai clase A después di e empatá na 2—2 den e wega decisivo contra di Centro Deportivo Porta Blancu. For di nan entrada den clase A nan tabatin bon actuación. E promé tres añanan nan a finalisá como subcampeón di e clase aqui respectivamente bou di Veendam, Wacker y Centro Dominguito. Aña pasá qu nan a promové pa hoofdklasse e decisión a cai na nan fabor den un encuentro masha pertá contra di Centro Barber. Faltando solamente 5 minuut nan tabata den desventaja cu 0—1 pero den e último secondenan di wega Norwin Phelipa a marca e empate loque tabata suficiente pa titulá campeón di clase A. E éxito di Victory Boys den e temporada 1971—1972 den clase A ta tambe di gradecí na e entrenador anterior Modesto Laker quende a actua como tal te na mitar di e campeonato di aña pasá.

DIRECTIVA

Actualmente Victory Boys tin un directiva temporal qu ta formá pa e siguiente personanan: sbelio Raphaela (presidente for di 1966), Frank Phelipa (vice-presidente), Jules Iltes (secretario), Andres Hoyer (tesorero y alaves entrenador y comisario di material), Marcelo Marceli (segundo secretario), Anibel Marceli (comisario di ordu) y Ronnie Hato (comisario di tereno). Un colaborador fiel ta señor Boy Obia quende lo ta un di e candidatonan pa un puesto den e directiva nobo qu lo ser eligí pronto. Recientemente a ser eligí como miembro di honor di e club señor Ricardo Elhage, quende según e directiva semper a brinda e club tur sorto di cooperación y tabata presente den momentunan crucial den existencia di e club.

E directiva tin hopi plannan pa futuro pa organisá e hubentud di Sta.Rosa y vecindario y lo tene e.o. un rifa pa fortalesé e posición financiera pa por organisá e actividadnan aqui.

E conferencia di prensa a ser presenciá tambe pa señor Hubert Jansen, presidente di C.V.B., quende riba invitación di e directiva a bisa algún palabra. Señor Jansen: „Personalmente mi a sigui e lucha di Victory Boys di aserca y semper mi tabata bisa qu e club aqui mester logra pasa pa nos calse mayor y awor aqui hasta nan a sabi di mantené nan mes un aña mas den e categoría aqui. Un di e motibunan riba cual mi tabata basa mi mes tabata e diligencia y entusiasmo cu cual semper e directiva di V.B. a traha y muy en particular mi quier a bisa esaqui di e incansabel ex-hungador awor entrenador Andres Hoyer. Mi ta quere qu si tur club tin un directiva, asina esaqui lo ta hopi beneficioso pa nos futbol en general."

Durante su discurso señor Jansen a bisa tambe cu e ta spera qu V.B. lo producí hungadornan pa nos selección nacional.

Refiriendo na esei nos por bisa qu V.B. tin dos hungador den e seleccionado di Corsow, esta Melvin Tromp y Sigfried Brunken. Sigfried Marceli ta den e seleccionado di junior.



E equipo di Victory Boys.

Algun anotashón na fin di kampeonato

Klaro ku e biramentu di kampeon di Jong Colombia, ta e hecho más grandi di e kampeonato ku a finalisá diabierne pasá. Sin embargo ta bal hasi algun anotashon más: VEENDAM su soberbe aktuashon den e di dos mitar, ora ku el a akumulá no menos ku 13 di e total di 18 puntonan ku a permitié sub-kampeon, ta komandá respet. Y animá door di esei, e team dirigí pa Iby Jansen ta bai ku tur intenshon di gana e kampeonato antiyano.

Promé ku e biaha aki, Jong Colombia tabata sinku biaha kampeon di Korsow, y na solamente un di e biahanan ei el a gana tambe e titulo di kampeon antiyano; esei tabata na 1966. E dos otro biahanan (1968, y 1972) ku e team di Boca a bira kampeon di Antiyas, tabata komo sub-kampeon di Korsow (Skerpennè y S.U.B.T. tabata e kampeonnan insular).

Jong Holland su fayo pa no a sali na un di e dos promé puestonan, tabata ku e equipo trikolor den e di dos buelta a empatá muchu wega (4), perde 2 y gana solamente Victory Boys.

E wega klave ku a stroba Centro Dominguito su chens sub-kampeonil tabata e derota di 2—1 sufrí na Kintjan kontra S.U.B.T. den segunda buelta.

Tabata pues di e formidable partido ku e muchanan di Jossy Martis a duna pa a gana Skerpennè 2—0, y despues di e fayo ei kontra S.U.B.T. nan a partisipa den e mihó wega di e kampeonato ku tabata e empate 0—0 ku Jong Colombia dos siman pasá diabierne.

Invitatacion Colombiano pa baseball di Aruba

ORANJESTAD. — Den fin di siman cu a pasa directiva di Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) a ricibi un invitacion for di e Liga di Baseball di Antioquía, Medellin, pa manda un delegacion di Aruba pa efectua algun partido di baseball na e ciudad Colombiano aki. ABBA aki tin e oferta aki den estudio y den e simannan cu ta bini lo duna mas informacion.

Shon Haseth:

"Cu 6 club e campeonato lo ta más interesante ainda"

WILLEMSTAD. – „Tabata un campeonato enormemente reñí. Manera ta conocí no menos cu scincu club tabatin chensnan campeonil. E nivel general tabata basta haltu, sigur mihó cu ultimo campeonato cu nos tabatin. Pero semper mi ta bolbe bisa cu e cantidad di clubnan cu ta hunga den nos clase mayor mester ser reducí na seis. Cada campeonato ta bolbe proba esaqui. E biaha aqui atrobe e distancia entre esnan mas ariba cu esnan mas abou – nos a finalisá cu 21 punto, mientras Sithoc cu tin cu degradá. no a alcansa mas cu 5 punto – tabata masha grandi. E lucha den nos categoria maximo lo bira muchu mas interesante ainda si bai over na un hoofdklasse di sei club..." Esaqui tabata palabranan di Shon Haseth, entrenador di e campeonnan di Jong Colombia, durante un entrevista cu Amigoe Deportivo.



SHON HASETH
..., seis club..."

Shon Haseth quende a conduci e equipo di Boca San Michiel na seis titulo insular caba, a declara cu esun di e aña aqui tabata esun di mas dificil di e seinan aqui. El a hiba Jong Colombia na cuater titulo di subkampeon mientras cu bou di su guia tambe Jong Colombia a sali tres biaha campeon Antiyano.

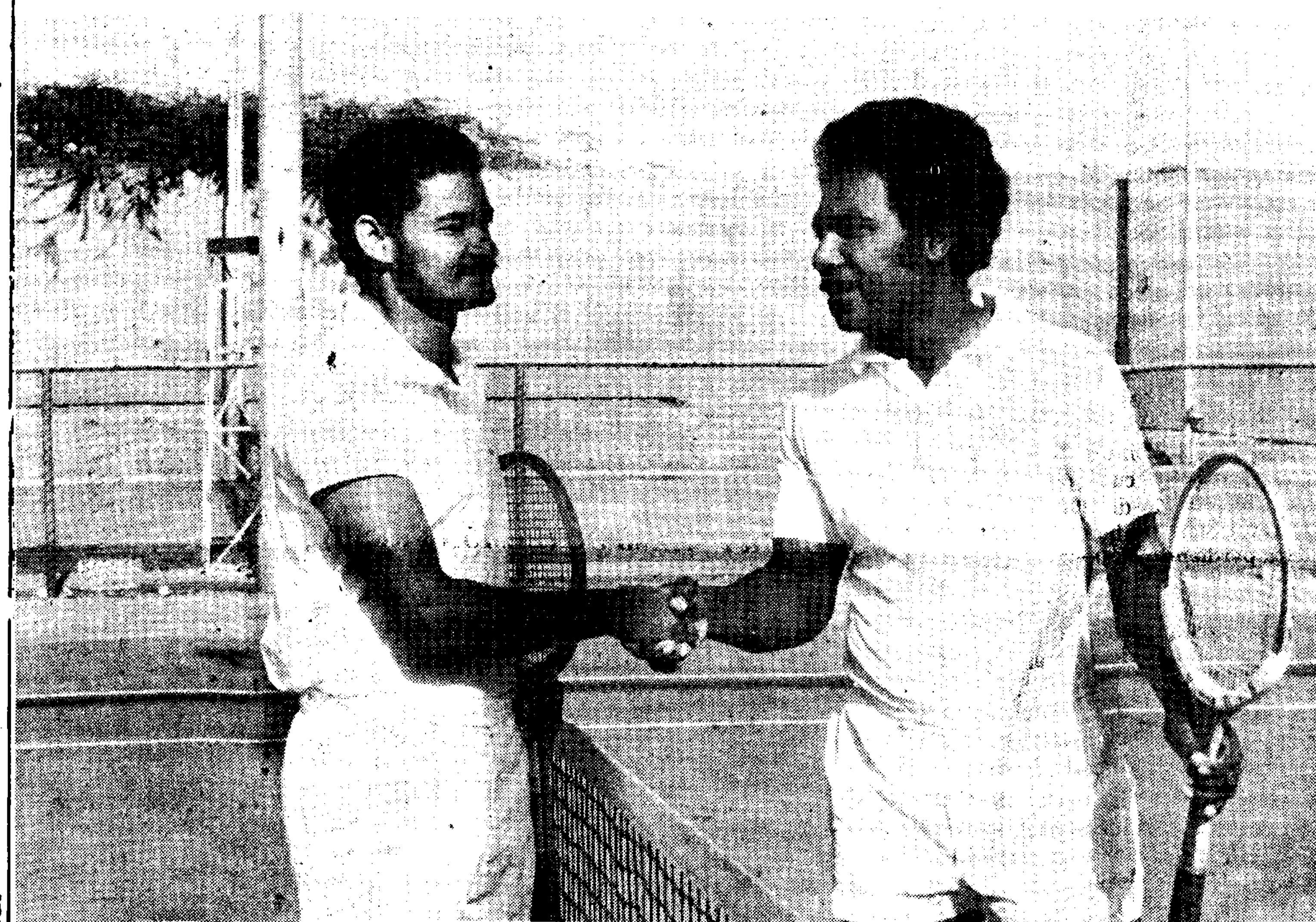
Segun su concepto e hungadornan di su equipo cu a rindi mas tabata Tony Bonifacio den defensa, Carlos Bernadina como portero den di dos buelta di e campeonato, y seguidamente tambe Ibi Martina, Ayo Constancia, y Papie Martina, e ultimo aqui semper un gran luchador den e delantero Saminero. Pero esun cu segun Shon Haseth a brilla mas den e ultimo weganan tabata Colá Martina, mientras cu no mester queda sin menciona tambe Jose Constancia cu a score nuebe gol, un menos cu Henny Philomena di Scherpenheuvel quende a sali topscorer di e campeonato. Philomena a pasa Jose na caminda den e delaster partido di campeonato ora el a anota cu un penalty.

E club cu a sorprende Shon Haseth mas tantu ta Scherpenheuvel y di e equipo aqui principalmente su wowo a cai riba e medio-campista Heil quende segun e tabatin masha bon actuacion. E mihó encuentro di campeonato tabata segun e director técnico di Jong Colombia, precisamente e ultimo di campeonato entre su club y Scherpenheuvel cual manera ta conocí a termina den un victoria di 3–1 pa Jong Colombia.

„Tabata realmente un partidazo. Scherpenheuvel a ataca nos hopi, pero como nos tabatin mester di solamente un empate nos a usa e tactica di dedica extra-atencion na nos defensia pero semper trata na probecha di chensnan cu presenta. Ademas e defensa tabatin como encargo especial di stroba Richard Kip y Henny Philomena den nan accionnan. E equipo a funciona 100 porciento segun e tactica aqui."

Un di e mihó weganan di Jong Colombia tabata tambe, segun Shon Haseth, e encuentro contra Centro Dominguito den segunda buelta cu a termina cu score di 0–0, y esun di mas malu tabata nan actuacion contra di e oncena di Veendam tambe den di dos mitar di e campeonato, cual partido nan a perde cu anotacion di 0–1.

Ki plannen Jong Colombia tin pa futuro? Shon Haseth: „Primeramente nos tin e compromisonan den cuadro di campeonato di CONCACAF. Diabierne awor nos ta ricibi Robin Hood di Surnam, mientras cu S.U.B.T. lo enfrenta Transvaal di e mesun pais. Dia 13 di juli nos lo sali pa Surnam caminda nos lo efectua e returnmatch contra di Robin Hood riba dia 15. Di otro banda nos ta trahando duru riba e preparacionnan pa nos propio stadion cualnan ta basta avansá caba. Tambe nos ta studiando e posibilidadnan pa pasa definitivamente over pa semi-profesionalismo. Actualmente nos ta dunando e hungadornan caba un recompensacion pa cada wega ganá, mientras cu nan a ricibi un premio especial como cu nan a logra e titulo."



WILLEMSTAD. – Riba e foto ariba Humphrey Leue (na man drechi) y Boy Coffie ta saluda otro promé cu e partido final di clase A di e campeonato di club R.C.C. Leue a gana relativamente facil cu 6–2 y 6–1. Foto abou: e final di mucha muhé: Jeanette Semper y Marjorie Agard a sali campeon ganando di Catalina Plantijn y Miralda Fecunda. E partido decisivo den doble mixto a ser ganá pa Rick Phelipa y Amelia Salas quendenan di e manera aqui a tuma revancha riba Kenneth Hennep/Ninon Pimentel di quendenan nan a perde den campeonato di Corsow. Phelipa/Salas pues a bira campeon di R.C.C., ganando cu 7–5 y 6–3.



AGENDA deportivo

DIAMARS 26 DI JUNI
BASKETBALL: junior 19.00 Olympic – Lightning; 20.00 damas Orange Crush – Dragons; 21.00 clase A Dragons – Jong Curaçao (cancha di St. Thomascollege).
BASEBALL DOBLE A: 20.00 Wildcats – Groot Kwartier Stars (stadion di Rif).

DIAHUEBS 28 DI JUNI
BASKETBALL: 19.00 damas Maidenform – Dragons; 20.00 damas Titanic – Olympic; 21.00 Olympic – Lightning (cancha di St. Thomascollege).
BASEBALL DOBLE A: 20.00 Groot Kwartier Stars – 100 Pipers (stadion di Rif).

DIABIERNE 29 DI JUNI
FUTBOL INTERNACIONAL: 20.00 Jong Colombia – Robin Hood (di Surnam) den stadion di Rif).

DIASABRA 30 DI JUNI
ATLETISMO: 14.30 den stadion di Rif.

DIADOMINGO 1 DI JULI
FUTBOL INTERNACIONAL: 16.00 S.U.B.T. – Transvaal di Surnam (den tadion di S.U.B.T. na Kintjan).

Bertie Mee, D.T. di Arsenal tabata de páso na Korsow

„Ta sigur ku pa loke futbol di su prinsipal klubnan manera Ajax y Feyenoord, Ulanda a progresá mashá hopi den ultimo anjanan, pero pa loke ta un kampeonato ku más tantu wega duru entre más tantu klub, te ainda futbol ingles ta esun más dilanti na Europa". Esei ta opinion di Bertie Mee, Direktor Tekniko di e famoso klub „Arsenal" di Inglaterra, ken tabata di paseo aki siman pasá bordo di e bapor „Adventurer".

Den kombersashon ku nos tabatin ku ne riba futbol europeo, esun di su pais y esun suramericano, e DT di Arsenal, a expresá komo su opinión ku varios di e klubnan grandi di Europa, manera ta Ajax, Juventus, Benfica, a progresá notablemente, mientras ku un klub manera Arsenal a keda para. E ta atribwi esei na falta di hungadornan más hoben, ku ta loke su klub ta bai adquiri algun pa e temporada venidero. Kontrali na otro paisnan, klubnan profesional di Inglaterra (pais ku tabatin profesionalismo for di kabamentu di siglo pasá) ta paga tur su hungadornan mesun salario. Ventaha di e hungadornan di más nomber ta sinta den loke nan ta hasi adisionalmente pa aumentá nan entrada finansiero.

E no ta duna Inglaterra un gran chens pa hasi muchu den e Mundial di Munich, si e yega asina leu. E ta kere sin embargo ku un pais europeo lo gana e kampeonato mundial, aunke ku lo mester tene kwenta ku paisnan suramericano manera Brasil, Argentina y Uruguay.

E no ta kere lu tin eksaktamente un „futbol europeo" y un „futbol suramericano", loke ta pasa ta, ku kada un ta buska mayor efektividat na su manera.

E wega di por ehempel Brasil, ku ta un variashon sorprendente entre pasonan kortiku y largu, ta ser hungá tambe pa mayoria di klubnan europeo.

Por tá ku e futbol europeo, segun Mee, ta poko más „duru" ku esun suramericano, pero di e otro banda e hungadornan suramerikano hopi biaha ta apliká taktikanan mas „mean" ku e europeonan.

Un kos ku Bertie Mee a ilustrá pa nos y ku ta bon pa nos dirigentenan tuma nota di dje, ta ku na Inglaterra promé promé, pero awor tambe na mayoria di e paisnan europeo, weganan pa Copa ta hayando mes importansia ku esnan pa kampeonato. Awor, esei ta bini pa via ku na Europa tin e kompetensia anual entre ganadornan di copa. Nos aki na Antiyas, si nos yega na weganan pa Copa na tur e islanan, lo por hunga den e sentido ei, tambe antiyanamente. Kisas Copa Juliana, por ser duná más balor tambe si t'e mes nos kier mantene komo nos weganan anual pa COPA, ku lo por bira un kompetensia ku vale la pena, na e kampeonato regular.

Torneo softball di Asiento

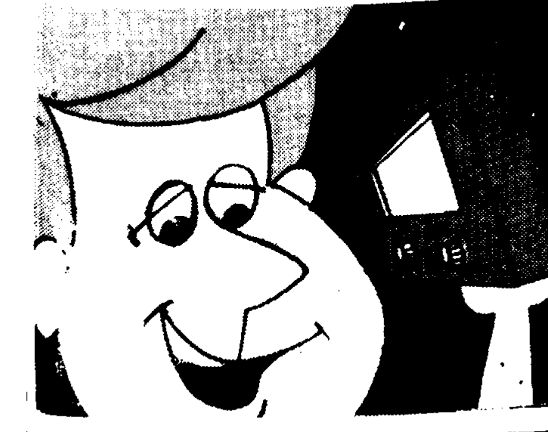
WILLEMSTAD. – Siman pasá Asiento a cuminsa cu un „Torneo Amistad" di softball. Den e promé wega e equipo masculino organisador a vence Havana Nueva cu 23–20. Pa Asiento 23 careda, 18 hit y 5 error. Pitcher ganador tabata Rijke; mihó bate Bloem cu 3-2, mientras cu Perez a conecta un homerun. Pa Havana Nueva 20 careda, 15 hit y 3 error. Zandwijken a bai cu e derota. mientras cu Isidora tabata mihó bate (3-2) den causa perdí.

Rising Trotters II femenino a gana cu anotacion di 24–14 di Blue Birds. Pichingolos (masculino) a vence Yellow Birds cu 20–16. Pa Pichingolos 20 careda, 18 hit y 4 error. Pitcher ganador tabata Snijders, mihó bate Pulgar (5-4), mientras cu Leander a conecta di homerun. Pa Yellow Birds 16 careda, 16 hit y 4 error. Pitcher perdedor tabata Pool; mihó bate Mau A Sam (4-3), mientras cu Edlery a dal dos homerun.

E programa pa e siman aqui ta: categoria masculino: 27 juni 20.00 (tereno Asiento) Havana Nuevas – Wabi; 1 juli 10.00 (tereno Asiento): Asiento – Pichingolos. Femenino: 28 juni 17.30 (tereno Asiento): Asiento – Rising Trotters II.

Supersonic Postduiven Ver. di Boneiru

KRALENDIJK. – Personanan cu tin interes pa afiliá nan mes na Supersonic Postduiven Vereniging Bonaire, por tuma contacto cu senjor Rodriguez na Den Teraweg 15. Te awor e club aqui, cu ta conta cu diez miembro, a logra bon resultadonan. Entre otro nan a organisa un buelo di palomba for di oostpunt di Corsow pa Boneiru; e palombanan a cubri e distancia di 42 milla aqui den 1 ora y 15 minuut.



Tin pitchernan ku lo kier "sirbi" Aaron e bala pa e kibra e rekort di Ruth

Juan Marichal mes ta haya esei masha bon idea

Un homber di koló na Merka, fanatiko di beisbol, a yamé „e gran konspirashon entre blankunan", y e asuntu a haya di ripiente un kurso ku ningun hende tabata deseá.

Nos ta refiriendo na e kantidat di 715 homerun ku Hank Aaron mester bati pa e kibra en rekort di Babe Ruth ku pa hopi tabata un „sakrosanto" den e buki di rekortnan.

Henry (Hank) Aaron a traha hopi duru pa el a bati homerun, temporada tras di temporada, y yega te na unda e tá aktualmente, esta amenasando e rekort ku a parse „intokable" di Ruth. Pero awor ta sosodé ku algun pitcher, kasi tur di nan koló blanku, a anunsiá ku si ta dependé di nan pa tira e bala ku kwal Aaron lo mester kibra e rekort di Ruth, nan ta tiré „por todo el centro" y spera ku e lo batié y saké for di estadio. Hank ainda falta algun homerun pa e yega 700 y tur kos ta parse ku pa e anja aki más e lo no kibra e rekort. Pero e deklarashon di e diverso pitchernan, a pone ku tin hende ta kere ku djawor en adelante, Hank Aaron lo bai haya koperashon di pitchernan pa e por logra kibra e rekort.

Y ta esaki ku fanatikonan di koló ta haya ku ta un intento di e blankunan pa deskreditá un gran esfuerso di un di e mas grandi bateadornan ku beisbol a konosé, sea ku e kibra e rekort di Babe Ruth of no.

Hank Aaron mes ta kere ku ta djis den wega algun pitcher a bisa ku nan lo kier pitchié fasil, pero Komishonado Bowie Kuhn sí a tuma e asuntu tur na serio y a avisá ku e pitcher ku deliberadamente tira un bola fasil pa Aaron bati homerun, lo ser kastigá.

Awor tin di e pitchernan ku a bisa ku nan ta mira tur e asuntu henteramente otro. Nan ta korda riba e fama ku nan lo haya komo e pitcher ku a tira esun bala pa Hank Aaron a kibra e homerun di Ruth, y mashá hopi probecho por ser saká di esei.

„Tur hende ta den e game aki pa plaka", asina Phil Hennigan di Mets a opiná. „Y pesei si t'ami mester enfrenté pa e homerun no. 715, mi ta lagé sa kiko mi ta bai tira, y esei lo ta un „fastball" na mitar velicidat. Lo ta meskos ku batting practice. Lo mi ta un idiota si mi no hasié."

Tug McGraw di Mets, tambe ta kere ku tira pa Aron bati no. 715 lo pay off. „Ami lo tira mi mihó bala si, pero lo mi spera ku e lo konekté."

Pero tin pitchernan manera Jack Billingham y Clay Carroll di Cincinnati a bisa ku nan lo no kier ser rekordá den istoria di e manera ei.

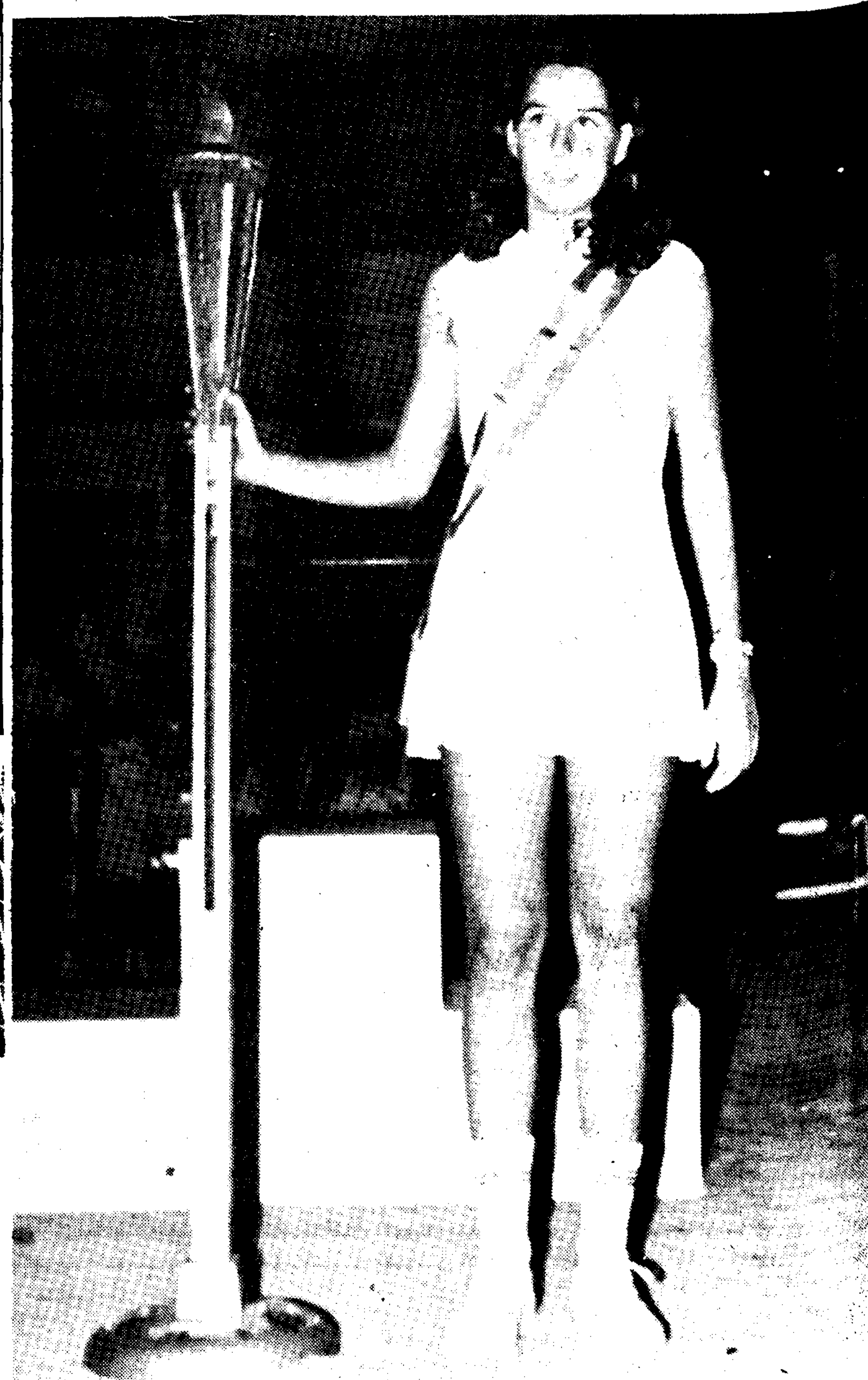
Juan Marichal tabatin e siguiente komentario: „Den mi 13 anja y mei den Liga Mayor mi no a gana ningun trofeo. Mi a gana 20 wega varios biaha, pero nunka mi a sali hungador más util (MVP). Si Aaron kibra e rekort riba un pitcheo di mi, talbes esei lo ta manera un trofeo. „Hey, that might be okay.."

Victoria pa oncena di KLM-New York



ORANJESTAD. – E fin di siman aki e oncena di futbol di K.L.M. - New York tabata na Aruba atrobe. Diasabra anochi den Stadion e bishitantenan den un partido amistoso a derrota e oncena di Aruba Caribbean Hotel cu no menos cu 6–0. Den e promé mitar e team di K.L.M. ~~a score~~ 4 biaha y den e segundo mitar dos biaha. E fotonan aki ta mustra e anotacion di un di e seis goalnan y riba e foto abou otro atake riba e meta di A.C. Hotel.





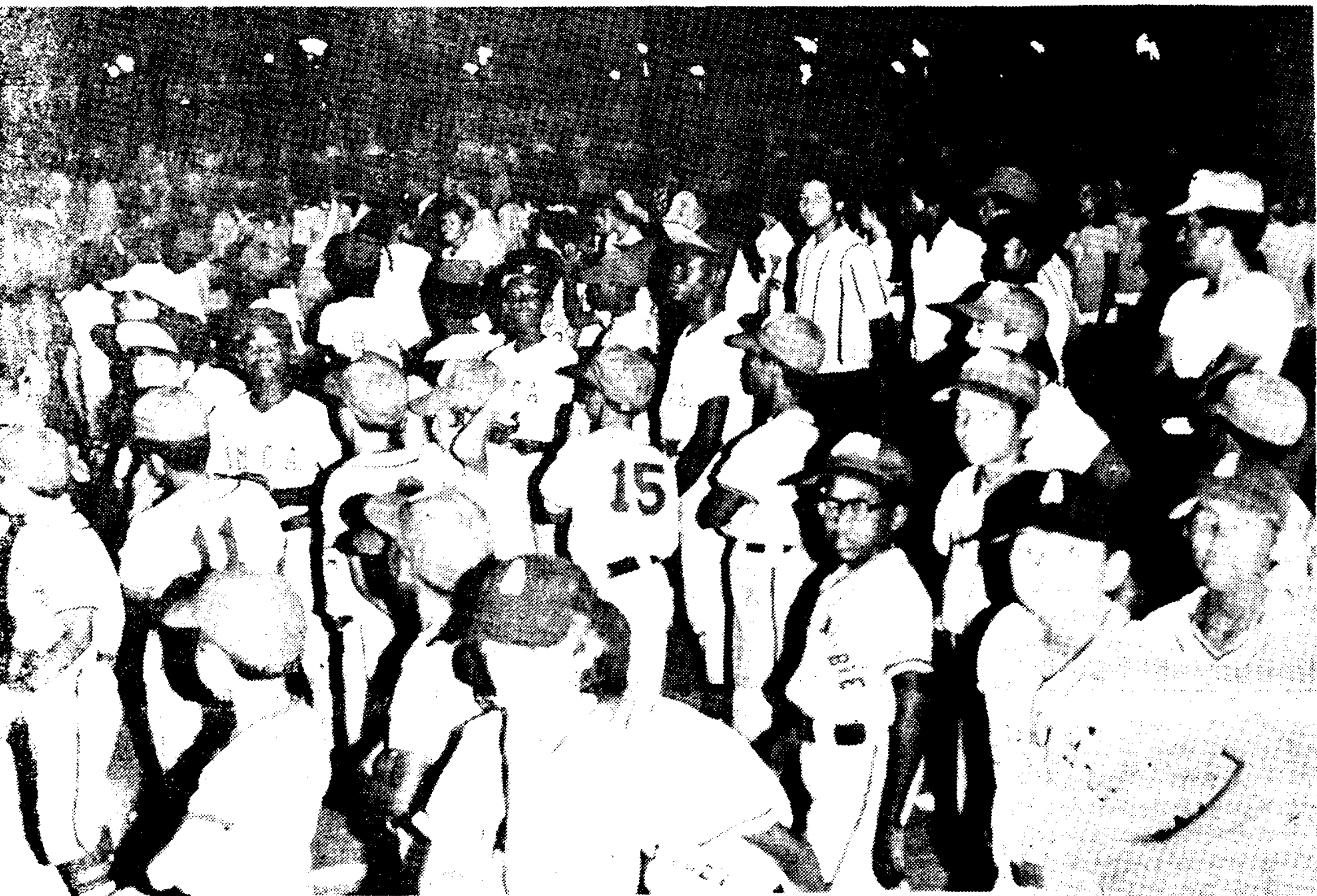
ORANJESTAD. – Marijke Hiemstra pará banda di e antorcha despues cu diabierne anochi den Wilhelminastadion el a ser presentá na publico como e Figura Deportiva pa anja 1973/74. Marijke tabata e figura cu den e ultimo diesdos lunanan a destacá mas den deporte. Su deporte favorito ta natacion den cual el a conquista den un anja di tempu 24 promé lugar y 1 segundo lugar. Di e promé lugarnan aki el a conquista 13 den competencianan local y 11 den competencianan Antiyano.

Den stadion ta anuncia Reina di Deporte

ORANJESTAD. — Diadomingo awor, durante sosiego di e partido di futbol, e Reina di Deporte di Aruba pa 1973/74 lo worde anunciá na publico. Manera ta conocí tin 5 senjorita cu den e dianan aki ta competiendo pa bira sucesora di e actual Reina di Deporte, Sonja Tromp.

Originalmente e eleccion lo a worde anunciá na Aruba Karting Club, pero awor a cambia pa Stadion.

Desfile olympiada ASU



ORANJESTAD. – Parti di e defilé cu diabierne anochi a marca inicio di e di 19 Olimpiada A.S.U. Riba e foto e delegashon di Aruba Little League, cu tabata e asosiashon deportivo cu a manda mas partisipante pa e defilé.

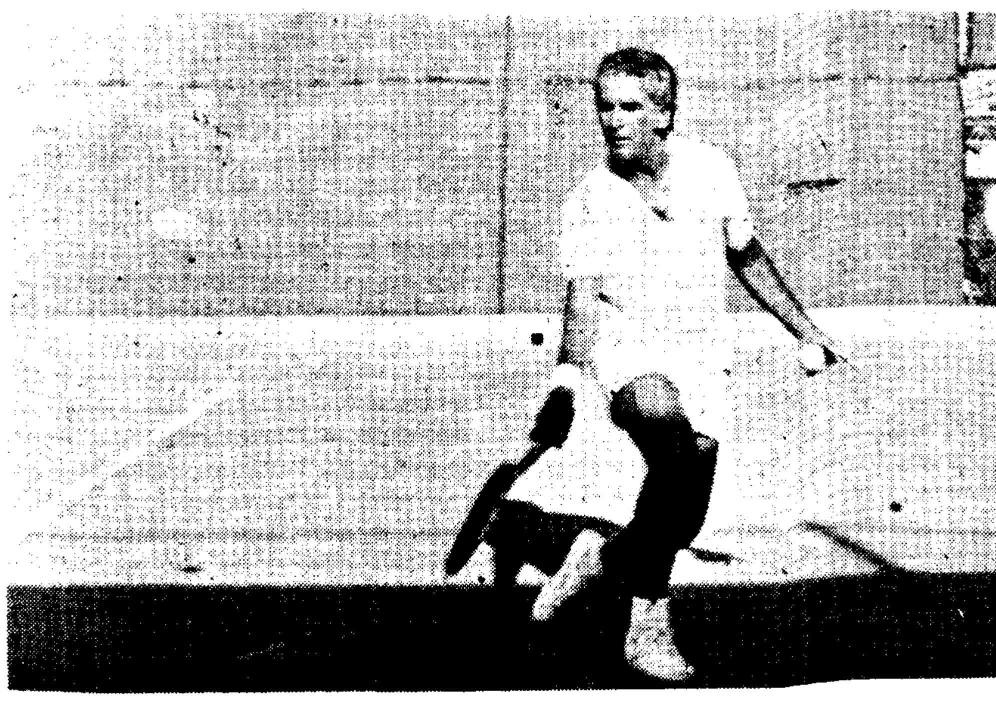
Bon tennis den Olympiada ASU

ORANJESTAD. — Tennis tambe tabata un di e ramonan di deporte den cuadro di e Olimpiada A.S.U. cu awaceru no a stroba. Diasabra atardi den e promé partido e entrenador Brazilero di Aruba Caribbean Hotel, Armando Vieiria, a triunfa cu anotacion di 6—0 y 6—3 riba Sjef van de Boom den partido di caballeros individual. Den un partido masha emocionante den cual bon tennis a ser demostrá Loes Sint a triunfa 6—2 y 6—2 riba Fay Heywood. Esaki tabata un partido di damas individual.

E partido mixto Cherie de Kievit/ Nick den Hartog contra Joke Primrose/ Albert Henriquez a termina den triunfo di 2—6, 6—2 y 6—3 pa e ultimo pareha mencioná.



ORANJESTAD. – Armando Vieira, diasabra atardi a vence Sjef van de Boom cu anotacion di 6–0 y 6–3 den un partido di tennis den cuadro di e di 19 Olimpiada A.S.U.



ORANJESTAD. – Sjef van de Boom diasabra a cai vencí 0–6 y 2–6 contra Armando Vieira den e promé partido di tennis valido pa e Olimpiada A.S.U.

Resúltado di 5 y 6

1a. 11 – LLAVE ONCE
2a. 12 – LLAVE DOCE
3a. 11 – LLAVE ONCE
4a. 11 – LLAVE ONCE
5a. 1 – PROFETA
6a. 5 – KORSAKOV
5–1–3–9–11

"FANATICO DI SIMAN"



Practicamente cada meter cuadrá di e staanplaatsnan tabata ocupá diabierne siman pasá pa mira e clash entre Jong Colombia y Scherpenheuvel. Nos fotógrafo a saca e foto aqui pa nos rúbrica fanatico di siman. E persona indicá por reclamá su premio na redaccion (tel. 24360), cual premio ta ser obsequiá pa WELLMAN AUTO SUPPLIES.

30% DESCUENTO RIBA GENERAL TIRE TYRE NA: WELLMAN
Salinja – Roodeweg

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS

1233 — abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 — uitsluitend redn directie.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Blue movie (18 jr); Rialto: 20.00 Incredible Invasion (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Ten day's wonder (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Groundstar conspiracy (18 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter S. de Boer, tel.: 7290.

WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

DIVERSEN
SPORT

EAGLECLUB: 20.00 badminton.

JUDO: 19.30-21.00 lessen - voor dames Judocentrum Oranjestad.

A.S.U.-OLYMPIADE: 20.00 tafeltennis Estrellaclub.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 08.00-08.30 te Cura Cabai; 08.30-13.30 te Weg Kustbatterij.

LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor New York; 15.00 voor Europa - postkantoor; 15.30 voor New York en Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

Minder publiek voor goed ASU-defile

ORANJESTAD. – De negentiende ASU-Olympiade is vrijdagavond van start gegaan. Ondanks de teruggoop in publieke belangstelling vergeleken met voorgaande jaren kan de officiële opening in het Wilhelminastadion toch een succes worden genoemd. Dit kwam doordat de opkomst van de sportverenigingen voor het defilé tegen de verwachtingen in gelukkig meeviel waardoor de geest van de Olympiade ook ditmaal behouden kon worden.

Onder muziek en geroffel van drie drumbands, van de marinierskazerne Savaneta die met hun fakkels het defilé openden, de Santanerogroepband en de drumband van San Nicolas trokken sportdelegaties onder de leiding van Lobo Ridderstap en Sjorombo Harms, aan het publiek voorbij, waaronder gezaghebber en mevrouw F.J. Tromp en Lago's PR.-manager Milton Henriquez. Onder het geroffel van de drumbands en het knallen van vuurwerk deed hierna de Sportfiguur van het jaar, mejuffrouw Marijke Hiemstra, met de ASU-fakkel in de hand haar intrede in hethadion.

ASU-bestuurslid Jo Wauben sprak hierna bij afwezigheid van zowel ASU-voorzitter Carlos Bislip en vice-voorzitter Harry Wever, beiden in het buitenland, de openingsrede uit, waarin hij onder andere volgens de traditie van de ASU wederom een beroep deed op het eilandsbestuur de sport financieel te blijven steunen. Nadat ook sportkoningin Sonja Tromp in haar laatste speech als sportkoningin een beroep had gedaan op de sportleden om de naam van „Dushi Aruba" ook op sportgebied te blijven hooghouden, reikte de heer Wauben de door prins Bernhard beschikbaar gestelde Anjer-wisselbeker uit aan sportfiguur van het jaar Marijke Hiemstra. Dit eerbetoon was teveel voor de emoties van de zestienjarige Marijke, waardoor zij eventjes het bewustzijn verloor en het verder verloop van het programma op een stoel gezeten moest volgen.

Het officiële gedeelte werd hierna besloten met het overhandigen van de prijs aan de beste groep in het defile welke ditmaal ten deel viel aan de volleybalvereniging Rapid van Savaneta. Voorts een geschenk aan de zeven kandidaten voor sportfiguur van het jaar en daarna het voorstellen aan het publiek van de jongedame die dit jaar meedoen aan de verkiezing van sportkoningin van Aruba. De openingsavond van deze negentiende ASU-Olympiade kwam ten einde met de voetbalwedstrijd tussen Balashi Parriba en Balashi Pabau, welke wedstrijd met 1—0 door Balashi Parriba werd gewonnen.

A. Figaroa met pensioen

ORANJESTAD – Op maandag 25 juni zal de heer Antonio Figaroa, na 22 dienstjaren van een welverdiend pensioen gaan genieten. Op 22 februari 1951 trad de heer Figaroa als monteur B in dienst bij de Dienst Openbare Werken van het eilandgebied Aruba. In de loop der jaren is hij opgeklommen tot onderopzichter 1ste klas. Momenteel is de heer Figaroa werkzaam bij de afdeling Garage van de D.O.W. De afscheid zal plaats vinden in de werkplaats waarbij hij zal worden toegesproken door de gedeputeerde van D.O.W. de heer V. Kock en door het hoofd van Dienst. Een en ander zal maandagmiddag om 3 uur plaats vinden.

Afscheid en kennismaking met mariniers commandant Ned. Antillen

SAVANETA — Vrijdag komt de scheidende commandant van het Korps Mariniers Nederlandse Antillen, die jaren geleden ook commandant van de Marinierskazerne Savaneta was, kolonel Eddy Graaff met zijn echtgenote naar Aruba om afscheid te nemen. Zij worden vergezeld door de nieuwe commandant van het korps op de Nederlandse Antillen en echtgenote, Kolonel der Mariniers Bons, die jaren geleden ook in de Marinierskazerne Savaneta diende.

In de Longroom wordt voor genodigden een ontvangst gehouden om afscheid te nemen en kennis te maken met de nieuwe commandant.

Storing bij Elmar

ORANJESTAD — Een gedeelte van Oranjestad, voornamelijk Mira Flores, zat zaterdagavond tot tweemaal toe geruime tijd zonder stroom. Door een storing in de Elmarcentrale viel de stroom uit, doch de Elmar zorgde ervoor dat het ongemak spoedig verholpen was.

Kontakto Hubentud 73 trekt 500 man

ORANJESTAD — Kontakto 1973 Hubentud, welke bijeenkomst de jongeren van de PPA gisteren in het Aruba Sheraton-hotel organiseerde, is een groot succes geworden. Ruim vijfhonderd jongeren waren aanwezig en namen actief deel aan de verschillende activiteiten, welke in de middaguren onderbroken werd voor de lunch.

Een panel bestaande uit gedeputeerde Max Croes, minister Leo Chance, kandidate Faustina Frank en PPA-leider Osbaldo Croes kreeg vele vragen te beantwoorden.

Vooral mejuffrouw Faustina Frank moesten op vele vragen op onderwijsgebied reageren, waarbij onder meer het gebruik van het Papiamento op school onderwerp van gesprek uitmaakte. Minister Leo Chance gaf op vragen van de jongeren een uiteenzetting over de telecommunicatie, welke afgelopen week door officieel gebruik van de Kabel voor de gehele Antillen aanmerkelijk verbeterd is.

Partijleider Osbaldo Croes kreeg de vraag van een der jongeren te beantwoorden, waarom de PPA niet een "happening" organiseert voor de jeugd. Hij antwoordde hierop, dat zijn partij niets tegen een happening heeft en dat betrokkene hierover contact kan opnemen met het bestuur van de jongeren, maar dat een dergelijke serieuze bijeenkomst als die dag in Sheraton, niet samen kan gaan met een happening. Na afloop van de bijeenkomst, was eenieder het erover eens dat deze jongerenbijeenkomst zeer geslaagd genoemd kon worden.

Examenuitslag Kennedyschool

ORANJESTAD — Hieronder volgen de namen van de geslaagden van de President John Kennedy (technische) school op Aruba: afdeling metaalbewerking. 3-j. A-str.: Francis A. Dijkhoff; Siegfried Eman; Rudi R. Franken; Juan E. Krozendijk; Roy B. Lamper; Marcus P. Prescott; Anthony R. Tromp; Dabian Tromp; Pedro L. Quandt; Rudi R. Arrindell; Edwin M. Brete; Pedro C. Figaroa; Stanley N. George; Anthoni D. Lispier, Jacobo A. Maduro; Albertico T. Semeleer.

3 j. P-str. Antonio O. Croes; Roberto Croes; Eloy Dirksz; Emmanuel J. Flanegin; Carlo A. Franken; Jacobo B. Jansen; Vincent E. Kelly; Jacintho Kelly; Melecio Thiel; Calvin A. Winterdaal; Gilberto M. de Windt. Afgewezen 15 kandidaten.

TIMMEREN: Jacobo L. de Cuba; Eric H. R. Dania; Ronni D. Dijkhoff; Pedro Nicolaas Everon; Benito M. Figaroa; Marcial E. Geerman; Edward Henriquez: Frank J. Justina; Mario Kelly; Nelson S. Kelly; Esteban M. Maduro; Florentino W. Paulina; Roland W. Perez; Stanley S. Tromp.

3-j. P-str.: Pedro B. Flannegin; Armando E. Geerman; Ronald N. Gomez; Edwin R. Hernandez; Marcelino Kelly; Darius I. Kock; Esteban Maduro; Franklin F. Perez; Ciro Ras; Pedro J. Ridderstaat. Afgewezen tien kandidaten.

ELEKTRO: 3-j. A-str. Sixto Arends; Nelson I. Feliciana; Lloyd H. Ferrier; Franklin J. Hodge; Marcelino Maduro; Hubert R. Noguera; Cirilio Schoop; Leopoldo M, Diaz. Afgewezen: dertien kandidaten.

ELEKTRO/METAAL: Carl E. Balinge; Tony v.d. Bosch; Anthony J. Cuba; Herbert Croes; Thomas J. Heyden; Jaime Orlando Donata; Paul I. Pandt; Ismael Reyes; Allardus C. de Vries; Oswaldo A. Wever; Orlando E. Wever, afgewezen acht kandidaten.

BOUWKUNDE: 4-j. T-str.: Rosendo R. Franken; Oscar Gomez; Jos de Hoop; Camilio M. Luydens; Siegfried R. Luydens; Glen Anthony Stamper; Marcial G. Tromp; Robbinson A. Vlaun; Ramon F. Vorst; Raymundo R. Werleman; Sigfried C. Ignacio; Hubert A. Jansen; afgewezen drie kandidaten.

MOTORHERSTELLENTECHNIEK: 4-j. A-str.: Raymond John Briezen; Rudio E. Everon; Fernando Hernandez; Roberto M. Maduro; Rosario J. Pena; Andres Tromp; Mario F. Werleman; E. R. Wilson; Donald R. Wunnink, afgewezen vier kandidaten.

BOUWKUNDE: Franklin Abath; Maximiliano F. Arends; Aloysius B. R. Croes; Leonard Henriette; Arturo D. Josephia; Ramiro A. Muller; afgewezen twee kandidaten.

ELECTROTECHNIEK: Mariano Arends; Marcelo G. Croes; Marco F. Figaroa; John O. Fraser; Brigilio A. Geerman; Miriano B. Giel; Marciano C. Hernandez; Ernie E. Hilgers; Roy R. Hodge; Efraim Kelly; George V. Leslie; Mario V. Paskel; Harold R. Tromp; Laurens D. Tromp; Johnson Warner. Afgewezen vier kandidaten.

WERKTUIGBOUWKUNDE: Clifton T. Ahlip; Rosendo L. Bareno; Kenneth Roy Hassell; Mario Kelly; Jan Ricardo Maduro; Johan A. Penger; Johan O. Wever; Dan K. Williams; Richard J. Wout; Cesar A. Tromp. Afgewezen geen.



SAN NICOLAS. – In de Theresiakerk te San Nicolas had zaterdagmiddag de kerkelijke inzegening plaats van het huwelijk tussen dr Trevor Chin Fook uit Toronto Canada en mejuffrouw Lea Jin Pin Wong, dochter van de heer en mevrouw Kit Hong Wong van het Astoria-hotel in San Nicolas. 's Avonds volgde een bijzonder druk bezochte receptie in Holiday Inn Aruba, waar naast velen uit de Chinese gemeenschap op Aruba, ook talrijke autoriteiten, onder wie minister D.G. Croes, het bruidspaar hun gelukwensen kwamen aanbieden.

Max Croes voor tv

ORANJESTAD — Woensdagavond om tien uur zal gedeputeerde Max Croes voor de TV in het PPA-programma spreken over de economische nadelen voor Aruba met een aparte status en over de economische voordelen door een federatie.

Cambes in Nassaustraat

ORANJESTAD — In de Nassaustraat heeft de textielzaak Cambes, welke grotendeels producten verkoopt welke door haar fabriek op Bonaire worden vervaardigd, afgelopen vrijdagmiddag zijn deuren geopend. De zaak is gevestigd in het gebouw waarin ook Lines en Sunshine Coffeeshop onderdak hebben gevonden. Dit is de vierde winkel welke Cambes op de Antillen opent. Het geheel maakte een goed verzorgde indruk. Vele autoriteiten en vertegenwoordigers van de handel kwamen de directie van het bedrijf succes toe wensen.

— De straffen die tien militairen moesten uitzitten wegens een sitdown-staking in Wezep zijn opgeschorst. De straffen zouden vandaag beginnen. Een woordvoerder van het ministerie van Justitie verklaarde dat de opschortingen niet vooruitlopen op de ingediende gratieverzoeken. Daar moet nog over beslist worden.

Jeugd op bezoek bij koningin

SOESTDIJK — Op initiatief van het nationaal comite zilveren regeringsjubileum heeft koningin Juliana zaterdagochtend op paleis Soestdijk 25 jongens en meisjes van 12 tot 18 jaar ontvangen om met hen om een lange tafel gezeten de problemen van de hedendaagse maatschappij te bespreken. Na afloop van het gesprek, dat tweeënhalf uur in beslag nam, bood de koningin het jeugdige gezelschap een zonnige lunch aan op het gazon, waarbij iedereen zich in het gras neervleide. De koningin was de eerste, die zelf in het gras ging zitten, vertelden de jongens en meisjes na afloop. Wij vonden haar unaniem een geweldig aardige vrouw. Dat sprak zelfs één van de jongens niet tegen, die – zoals bij de discussie was gebleken – vrijwel als enige een pessimistische kijk bleek te hebben op de toekomst van de kapitalistische maatschappij, de problemen van de milieuvervuiling en het nut van een regerend vorstin.

In mei jl. werd in de staatscourant en in de dagbladen gepubliceerd, dat iedereen, die daar voor voelde zich voor het gesprek met de koningin mocht melden. Voorwaarde was slechts, dat men tussen 12 en 18 jaar oud moest zijn. Er kwamen in enkele weken tijds 1500 aanmeldingen binnen, waaruit het comite eerst een schifting maakte in verschillende categorieën, naar woonplaats, leeftijd, geslacht en opleiding. Vervolgens werden uit deze categorieën 25 jongeren door loting aangewezen. Het kwam er op neer dat er 12 jongens en 13 meisjes waren, verdeeld over het gehele land (twee uit iedere provincie) en dat onder hen van iedere leeftijdsgroep enkelen aanwezig waren. De meesten waren nog op school, vier echter behoorden tot de categorie werkende jongeren. Het gesprek werd geleid door prof. mr P. J. Boukema, hoogleraar in het staatsrecht aan de Vrije universiteit te Amsterdam, de heer H. Groeneveld jr, directeur van de stichting opleiding en vorming detailhandel (voor de werkende jongeren) en de heer J. Noordmans, hoofdredacteur van de Leeuwarder Courant. Talloze onderwerpen passeerden de revu, zoals Radio Veronica, druggebruik, protestakties, kiesdrempel, inkomensverdeling, het statuut voor de drie rijksdelen, defensie en abortus.

Verslaggevers, die na afloop met de jongeren een onderhoud hadden, vernamen van hen dat de koningin zich ook in dit gesprek boven alle partijen had gehouden. Ze had vragen gesteld, maar zelf geen opinie ten beste gegeven. Voor het grootste deel had zij de discussie van de jeugd aandachtig gevolgd als toehoorster. De groep had het haar overigens niet moeilijk gemaakt, de meeste jongelui waren het er volmondig mee eens, dat het koninklijk huis in Nederland een nuttige functie verricht en de voorkeur verdient boven de leiding van een president. Er was zeer vrijmoedig gesproken. Het is de laatste honderd jaar met ons koninklijk huis vrij redelijk gegaan, had één van de jongens onder hilariteit van de rest opgemerkt.

Een onderwerp, dat weinig of geen aandacht had gekregen was milieuhygiënen. Dat is een uitgekwaud onderwerp, aldus de jeugd, waar we het allemaal over eens zijn. Een slecht onderwerp voor discussie. Ze waren er op één na allemaal van overtuigd, dat de mens ingenieus genoeg is om de gevaren van de milieuverontreiniging niet zo ver te laten voortwoekeren, dat wij er allemaal in stikken.

Filmliga presenteert Roma van Fellini

ORANJESTAD -- De Arubaanse Filmliga presenteert in het De Veer theater op donderdag 28 juni (ook voor niet-leden toegankelijk) Fellini's Roma. In een communique zegt de Filmliga daarover: Met "Fellini's Roma" wordt een cirkel afgesloten. Deze film is de derde in het oeuvre van de cineast, waarin het verhaal van de Eeuwige Stad wordt verteld; van Fellini's persoonlijke eeuwige stad. In "La Dolce Vita" gaf de filmer uitdrukking aan zijn angsten in een satirisch fresco over de tijd van zijn leven. In "Satyricon" keerde hij in tot het Rome uit de Oudheid, vol heimwee naar het onbereikbare paradijs. Thans aan het slot van dit drieluik komt de gefrustreerde katholieke jongen uit Rimini wederom een keer thuis in de stad van zijn liefde: Rome, gezien als een grillige vrouw. Bewogen en melancholiek, geboeld en verloren heeft Fellini er zijn cineastische fantasie over laten spelen. Het resultaat is een verbijsterende en overrompelende complexe film. Het is één doorlopend visioen, wisselend van karakter, vaak gereconstrueerd in het verleden, infernaal in het heden schouwend, vol geheimen. Waar Fellini zelf in de gedaante van de acteur Peter Gonzales als achttien-jarige journalist aan het einde der dertiger jaren Rome binnenkomt, overheerst nog de bloedwarme geborgenheid van het Romeinse volksleven in Trastevere, waar de vrouwen bij Fellini altijd dik zijn en het eten een zich uitleven in vraatzucht.

Fantastische spookbeelden heeft hij geregistreerd in het filmen van het hedendaagse verkeer op de befaamde Raccordo Annulare, de weg om Rome heen, waar tijdens een wolkbreuk allerlei menselijke verschijningsvormen demonische signalen afgeven. Het is duidelijk Fellini's eigen werkelijkheid. Hij kijkt rond een wereld, die hem beklemt. Vormen en gezichten ziet hij bij voorkeur in hun wanstaltigheid zoals de Romeinse hoeren in een volksbordeel tijdens de Duitse bezetting. Echt genieten zal de toeschouwer van Fellini's reconstructie van een voorstelling in de befaamde Jonivelli, een music-hall voor de werkende man, zoals die in de jaren veertig moet hebben bestaan. Vulgariteit en cynisme voeren de boventoon. Het is een stuk inferno. Het podium is een trefplaats voor demonen en verdoemden. Wat anders zijn de ongelukkige artiesten, die daar waren overgeleverd aan de lusten en luimen van het proletariaat.

De indrukwekkendste scene is daar waar Fellini met zijn filmploeg onder de grond verdwijnt om in een oud-Romeinse villa, waar men bij bouwwerkzaamheden aan de metro op gestuit is, prachtige fresco's te verfilmen. Het is een vingerwijzing naar de vergankelijkheid. Alsof Fellini het zelf heeft gewild: door de inwerking van de buitenlucht verdwijnen de gezichten die ons aankijken over meer dan twintig eeuwen heen. Gestalten uit het verleden laten zich even zien en trekken dan voorgoed terug.

Een ander hoogtepunt is de groteske modeshow van kerkelijke en religieuze gewaden in de salon van een "principessa" in tegenwoordigheid van een kardinaal en een stoet van paarsgeklede monseigneurs. Wanneer hij alle zusters, priesters, wierookzwaaiers en bisschoppen met de maniertjes en gebaartjes van mannequins laat opdraven in de modeshow, die eindigt met de enscenering van een verblindend en vernietigend pausvisioen, demonstreert hij een antiklerikaal sarcasme, zoals alleen maar in een officieel katholiek land bestaanbaar is. Voor sommige kijkers misschien een schokkend schouwspel, maar het is Fellini's wanhoop om de kerk van Rome, die ondanks paus Joannes XXIII niet is veranderd. Hoe en wat Fellini's ook van zich affilmt, hij zal nooit zijn katholieke frustraties kwijtraken. Fellini's Roma is Roma-is-Fellini-is Roma-is-Fellini tot in het oneindige.

Verkiezing Miss Teenage peace 1973

ORANJESTAD. — Ten aanzien van de eerste verkiezing van Miss Teenage Peace International dit jaar op Aruba, welke door het maandblad Amistad wordt georganiseerd en waarvoor 53 landen worden uitgenodigd, verneemt de Amigoe, dat de organisatie van dit evenement op ruim vijftigduizend gulden zal komen te liggen. De organisatoren hopen dit bedrag bijeen te krijgen door intekenlijsten, opbrengsten van verschillende activiteiten en financiële steun van de overheid.

Wat de verkiezing zelf betreft zullen de kandidaten door de jury op de eerste plaats beoordeeld worden naar hun intelligentie. Zo zullen zij een en ander over hun jeugd moeten kunnen vertellen, over hun land en wat zij denken, dat het beste zal zijn om de jeugd van de gehele wereld te bereiken. De jongedame, die op 8 september uit de zeven finalisten als Miss Teenage Peace International wordt gekozen, ontvangt als prijs een bedrag van tweeduizend dollar en diverse andere geschenken. De eerste runner-up krijgt zevenhonderden-vijftig dollar en de tweede runner-up vijfhonderd dollar.

Behalve de heer Atan Lee maken deel uit van het organiserend comité de dames Gloria Croes en Ana Arends, die belast zijn met de leiding over de kandidaten en hun chaperones; Antonio Carlo, belast met de geschenken en door-de-week-activiteiten; José Lozano, belast met public relations; Roland Fortin is de algemene coordinator met zijn broer Robby als assistent; Rony Croes is speciaal belast met het opvangen van de eregasten uit het buitenland. Mej. Marianela Oduber zal als Miss Hospitality de kandidaten uit het buitenland wegwijs moeten maken op Aruba, terwijl Miss Aruba 1972, Valita Maduro, en Miss Aruba 1973, Etleen Oduber, de kandidaten zullen helpen bij de trainingen voor hun optreden.

Plannen bestaan om dit gebeuren via de satelliet uit te zenden, waarvoor reeds aanbiedingen werden ontvangen, zodat dit gebeuren op Aruba over de gehele wereld via de tv zal kunnen worden gevolgd. Binnenkort zullen meer gegevens bekend worden gemaakt.

PHILIPSBURG. – Met man en macht wordt gewerkt om de nieuwe weg in Middle Region op Sint Maarten gereed te krijgen. Lang gewacht maar toch gekregen, zo merkte één der bewoners tegen de Amigoe op, hetgeen begrijpelijk is, want een goede weg op Sint Maarten is nog steeds een luxe. Verwacht wordt dat binnenkort in dit gebied ook een polikliniek zal worden gebouwd, zodat de mensen voor medische hulp niet meer naar Philipsburg behoeven te gaan. De gehele breedte van de weg wordt in één keer gestort.

Concord-hotel werft vrouwelijke croupiers

Wisseling in directie

x(Van de Arubaanse redactie)

PHILIPSBURG — Het ziet er naar uit dat binnen niet al te lange tijd enige dames zullen gaan werken in het Casino van het Concordhotel op Sint Maarten, mits hiervoor de nodige vergunningen worden gegeven. Sinds de manager van dit casino, de heer Nick Nicolaas, in de Amigoe enige malen een advertentie plaatste waarin om vrouwelijke croupiers werd gevraagd, is niet alleen van de Bovenwinden, maar ook van Aruba en Curacao daarop veel reactie gekomen. Er is een stapel brieven met foto's binnengekomen, meestal nog jonge dames — maar ook b.v. van een enthousiaste dame van 46 jaar, — die laten blijken dat zij erg geinteresseerd zijn om in een casino te gaan werken.

„Het is niets nieuws," dat vrouwen in een casino werken," zo vertelde ons de eigenaar van het Concordhotel in New York (1500 kamers) en Concordhotel Sint Maarten (150 kamers). De heer Ray Parker voegde hieraan toe, dat het in Engeland en Las Vegas gewoon is, dat vrouwen achter de „black jack" tafels staan en ze behoeven niet voor de mannen onder te doen.

Het casino is thans in handen van de heer Tito Bethancourt, die jaren geleden ook de eerste operator was van Holiday Inn Curacao. Op de vraag of er niet voldoende mannelijke croupiers zijn, stelt de heer Nicolaas, dat dit wel zo kan zijn, maar dat ook van vrouwelijke zijde herhaalde malen gevraagd werd of er voor hen geen werk in het casino is. „We leven nu eenmaal in een tijd, dat de vrouw gelijk met de man wil zijn, zeker waar werken betreft en daarvoor ook niet onder behoeft te doen," aldus de heer Nicolaas. Plannen bestaan om het casino van Concordhotel, dat het grootste van de Nederlandse Antillen is, vóór september uit te breiden, waarbij dan ook voor het eerst „Keeno" (soort bingospel) in de casino's van de Nederlandse Antillen wordt geintroduceerd.

Er bestaat op Sint Maarten, vooral onder de mannelijke croupiers enige ontevredenheid over het feit dat men vrouwelijke croupiers wil gaan aannemen. De heer Nicolaas reageert op deze kritiek met de opmerking: „Ze kijken mij als Antilliaan op de vingers, maar daarbij vergeet men bijvoorbeeld, dat een deur verder bij Mulletbayhotel vele buitenlanders in het casino topfuncties bekleedden."

Vaststaat wel, dat wanneer dames in het casino gaan werken, zij uitsluitend achter de „black jack" tafels zullen staan terwijl er dan voor de mannelijke croupiers nog werk genoeg is aan de roulette en crapstafels.

De heer Ray Parker vertelt de Amigoe nog dat hij zich uit zaken gaat terugtrekken, zijn zonen zullen de hotels in Sint Maarten en New York beheren, terwijl hij zelf nog als promotor optreedt van een duizend kamer hotel in Tel Aviv. „Er kunnen nooit hotels genoeg komen," zo merkt de heer Parker op, de hotels zijn met al het reizend publiek een noodzakelijkheid geworden." In verband met het feit dat het pompeuze hotel op Sint Maarten deze dagen slechts enkele gasten telt en de kamers merendeels staan, kondigt de heer Parker aan, dat er een goed seizoen op komst is, begin september komen er de eerste drie vliegtuigen met gasten, waarna het hotel het gehele seizoen is volgeboekt.

Intussen heeft de direktie van het hotel reeds een wisseling ondergaan en is de heer Carlo Chardon, voorheen werkzaam bij Hilton el San Juan Puerto Rico, thans met de dagelijkse leiding is belast. Het casino heeft men in eigen beheer genomen." ,,Ik zie het casino als een tennisbaan," zo merkt Ray Parker op, het moet zijn om de gasten bezig te houden, maar we houden het in eigen hand omdat we niet willen, dat ons casino een problemenkindje wordt of op andere wijze de sfeer in ons hotel aantast. Wij durven onze verantwoordelijkheid te dragen waardoor we ons hotel zoals dat in New York reeds jaren het geval is, ook op Sint Maarten onder kundige en verantwoorde leiding een goede reputatie geven."

Fikse eisen tegen jeugdige inbrekers

ORANJESTAD. — Gevangenisstraffen varierende van vier maanden tot twee jaar eiste de Officier van Justitie gistermorgen tegen vier jeugdige inbrekers die vorige maand in betrekkelijk korte tijd niet minder dan achttien inbraken op hun geweten namen. Hen werd echter niet al deze inbraken tenlastegelegd en over veertien dagen zal de rechter tegen drie van deze beklaagden vonnis uitspreken.

M.H. (23) en M.E.A. (21) werd tenlastegelegd te hebben ingebroken bij Oranjestad Printing, waar vierhonderd dollar, een revolver, Japanse munten en sierwapens werden weggenomen, bij Palmera Products waar een bedrag van duizend gulden uit een brandkast werd gelicht, bij Eva Boutique vijftig dollar uit een brandkast, bij Sport Shop Antiliano zes tot zevenhonderd gulden en bij de Tropical Bottling ongeveer vijfhonderd gulden.

Tegen M.E.A., die net een door het Hof opgelegde straf van veertien maanden had uitgezeten, eiste de Officier gistermorgen twee jaar met aftrek sedert 23 mei. Tegen M.H. één jaar en drie maanden met aftrek sedert 24 mei.

J.M.B. (19) aan wie twee inbraken tenlaste werden gelegd hoorde de Officier zes maanden eisen, waarvan drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en aftrek sedert 24 mei.

De vierde beklaagde S.R.O. (23) bleef ter terechtzitting ontkennen dat hij gestolen had, terwijl een der andere beklaagden verklaarde dat O. wel degelijk was meegegaan. Conform het verzoek van de Officier werd de zaak tegen O. door de Rechter naar de Rechter-Commissaris terugverwezen voor verder onderzoek.

* De Gelderse wielerkampioen Dries van Wyhe is winnaar geworden van de wedstrijd om het Nederlandse kampioenschap op de weg, dat op de Cauberg is gehouden. Hij deed over de 165 Lilometer 4 uur, zeven minuten en 41 seconden. Fedor den Hertog werd met een achterstand van 47 seconden tweede.

Politie allerlei St Maarten

PHILIPSBURG — De Sint Maartense politie heeft zich afgelopen week heel wat keren behulpzaam moeten tonen om allerlei problemen op te lossen. Zo verzocht een vader — afkomstig uit Anguilla — zijn minderjarige dochter op te sporen. Men vond haar terug in Middle Region. Zij verklaarde, dat ze weggelopen was van huis, omdat haar vader haar een pak slaag had beloofd. Na een flinke schrobbering werd zij bij haar ouders afgeleverd.

Een vrouw uit Rambaud (Franse kant) vervoegde zich op de wacht, omdat haar neef de woning, die zij van haar vader aan de Nederlandse kant had geërfd, zonder haar medeweten had verhuurd en zelf de huurpenningen opstreek. Van politiewege werd in deze zaak bemiddeld.

Een vrouw die reeds eerder politiehulp had gevraagd, omdat haar echtgenoot haar in een woedende bui buiten de deur had gezet, vervoegde zich wederom aan de wacht, nu met het verzoek met haar mee te gaan naar de woning van haar echtgenoot omdat zij wat persoonlijke bezittingen op wilde halen. Zij verklaarde niets meer met haar echtgenoot te doen te willen hebben.

Een meisje afkomstig uit St. Kitts vroeg hulp, omdat zij voor twaalf dagen huishoudelijk werk had verricht voor iemand op Sint Maarten, maar daar tot op heden geen betaling voor had gehad. Na bemiddeling van oom agent kon ook deze zaak naar tevredenheid worden geregeld.

De bemiddeling van de recherche werd gevraagd voor een 22-jarige op Aruba geboren vrouw, die hier in een hotel woont. Zij had een blauw oog en een opgezwollen lip. Haar boyfriend had haar mishandeld, omdat hij haar ervan verdacht er nog een minnaar op na te houden. Toen bleek dat het pak slaag aan de Franse kant was gegeven werd haar duidelijk gemaakt dat zij de zaak dan met de gendarmerie op moest nemen. Zij vond het toen niet meer nodig een klacht in te dienen en verzocht de recherche haar dierbare vriend over zijn handelwijze te onderhouden.

Toerisme in cijfers

WILLEMSTAD — Het toerisme uit de Verenigde Staten is in de eerste vijf maanden van dit jaar aanzienlijk toegenomen in vergelijking met dezelfde periode van verleden jaar: namelijk ruim vijftig procent meer overnachtingen. Daar staat tegenover dat het aantal toeristen uit de Dominicaanse Republiek, dat meer dan vierentwintig uur op Curacao verbleef,f, een flink stuk is gedaald: 32 procent. Een en ander blijkt uit de statistische gegevens van het Toeristenbureau van Curacao.

Over de maanden januari tot en met mei (met tussen haakjes de corresponderende cijfers over 1972) overnachtten er 28.572 (10.031) Amerikanen op Curacao, terwijl het aantal Venezolanen daalde: 10.327 (11.088 oftewel daling van 6,8 procent). Verder krijgt men het volgende beeld: Europese Nederlanders: 4.469 (4.121, , stijging: 8,3 procent); Canadezen: 915 (1.037, daling: 11,7 procent); Colombianen: 1.133 (1.146, daling: 1,1 procent); Dominicaanse Republiek: 1.257 (1.851, daling: 32 procent); Verenigd Koninkrijk 794 (672, stijging: 18,1 procent); uit andere landen: 4.567 (4.001, stijging: 14,1 procent) hetgeen over de gehele linies een stijging betekent van 21,1 procent en in bezoekersaantal van 42.950 in 1972 naar 52.034 in 1973.

Over de maand april (met tussen haakjes de cijfers over april 1972) gaf het Toeristenbureau de volgende gedetailleerde cijfers: Europese Nederlanders: 699 (810) waren goed voor 7. 916 (7.767) overnachtingen; Venezolanen: 3.093 (2.226) en 11.430 (7.507) overnachtingen; Amerikanen: 5.168 (3.709) en 27.531 (18.539) overnachtingen; Dominicanen: 294 (322) en 1.715 (2.448) overnachtingen; Colombianen: 283 (215) en 2.124 (2.983) overnachtingen; Engelsen: 148 (164) en 1.136 (1.112) overnachtingen; Canadezen: 59 (119) en 294 (739) overnachtingen en uit andere landen: 1.028 (906) en 5.134 (4.623) overnachtingen met een totaal van 10.772 (3.471) bezoekers en 57.280 (45.718) overnachtingen. Ook het aantal bezoekers in transito per schip, waaronder per cruiseschip) nam flink toe in deze maand: 13.891 tegen 8.665 in april 1972. De grootste groep vormden de Amerikanen met 9.104 (3.268), op de tweede plaats gevolgd door de Venezolanen met 1.212 (257) man en op de derde plaats de groep overige Europeanen met 1.682 (1.091). In transito per vliegtuig vertoefden op Curacao: 9.534 (10.108) buitenlanders.

Over mei krijgt men dit beeld (tussen haakjes cijfers mei 1972); Europese Nederlanders: 847 (641) en 8.350 (4.967) overnachtingen; Venezolanen: 1.679 (2.449) en 5.156 (6.659) overnachtingen; Amerikanen: 3.134 (2.780) en 11.811 (10.606) overnachtingen; Dominicanen: 328 (428) en 2.096 (2.585) overnachtingen; Colombianen: 171 (171) en 1.373 (1.685) overnachtingen; Engelsen: 134 (130) en 689 (936) overnachtingen; Canadezen 15 (65) en 82 (264) overnachtingen; uit andere landen: 1.090 (801) en 6.283 (3.767) overnachtingen; totaal: 7.398 (7.465) bezoekers en 35.840 (31.469) overnachtingen. In transito per schip verbleven op Curacao: 13.221 (7.493) buitenlanders, van wie 8.501 (3.324) Amerikanen en 1.922 (1.890) Engelsen. In transito per vliegtuig verbleven 10.399 (9.201) buitenlanders op Curacao.





WILLEMSTAD — Donderdag ging een twintigtal duikers van het opleidingsschip „State of Maine" dat eigendom is van de Maine Maritime Academy onder deskundige leiding van de beroepsduikers Hans Vrolijk van de Centrale Duikschool Curacao en Bert Knubben van Black Coral Divers op een duikexcursie naar de badplaats Jan Thiel waar men kon genieten van de bijzonder mooie koraalformaties en de overvloed van vissen. Bovenstaande instanties deden dit voor een zeer speciale prijs, hopende hiermee het duik-toerisme naar Curacao te bevorderen. Commentaar van Donald Dorsey, een marine bioloog verbonden aan de University of Maine die ook deel uitmaakte van de groep: „I'have never seen such exciting marine life and beautiful corlformations". Het schip is twee maanden onderweg en voerde de bemanning vanuit Fort Lauderdale, Florida via Colombia naar Brazilië en Curacao. Gisteren is de „State of Maine" van Curacao vertrokken naar Maine in de Verenigde Staten.

Sintmaartens Women's league in het zilver

PHILIPSBURG. — Het afgelopen weekeinde werd er druk feest gevierd door de Methodisten-gemeente van St.Maarten. Vooral het vrouwelijke deel had hierin een groot aandeel, want men herdacht het feit dat de Women's League vijfentwintig jaar bestond. Op 15 juni 1948 werd de Methodistische vrouwenbeweging op St.Maarten opgericht omdat een aantal dames vond dat er te weinig te doen viel voor de vrouwen in het kerkelijk werk. Aangezien het een kerkelijke vereniging is, wordt nooit op een doordeweekse dag de oprichting herdacht, maar op de dichtsbijzijnde zondag.

De festiviteiten begonnen zaterdag met een pick-nick in Grand Case; zondagmorgen werd een dankdienst gehouden in de Methodistenkerk aan de Frontstreet, terwijl 's middags een processie werd gehouden in Philipsburg. 's Avonds werd ten behoeve van de zending een silvertreeprogramm georganiseerd in de Brickbuilding, hetgeen enige honderden guldens opbracht. De feestelijkheden werden maandag besloten met een concert van de Statiaanse Women's League.

Een groot deel der festiviteiten werd bijgewoond door de decanes zuster Silvia, terwijl van de decanes die haar medewerking aan de oprichting verleende — zuster Gladys — een felicitatie uit Londen werd ontvangen. Tijdens het programma van zondagavond werden tien dames die sinds de oprichting lid zijn van de League gehuldigd. Het zijn: James Bruce, Rebecca Thomas, Juliana Steward, Eulalie Meijers, Browlie Mailard, Louisa Hazel, Elese Buncamper, Helen Labega, Mildred Scott en Eglantine Richardson.

De herdenking van het vijfentwintigjarige bestaan van de League is niet de enige activiteit die door de Methodisten op St.Maarten werd ontplooid. De gemeenschap is de laatste tijd zeer actief. Deze en afgelopen week bracht de heer H. Clifton Niles een bezoek aan St.Maarten om te komen tot de oprichting van een Boys Brigade. De heer Niles is organiserend secretaris en trainer van de brigades in het oostelijk deel van het Caribisch gebied. Hij stelde dat de brigades niet persé methodistisch zijn, maar interkerkelijk, al is de methodistische invloed tengevolge van het grote aantal methodisten uiteraard wel vrij groot.

Voorts bestaan er plannen het kerkgebouw aan de Frontstreet te restaureren. Men hoopt hierbij op hulp uit Nederland, maar laat hier niet alles van afhangen. Regelmatig worden acties georganiseerd met het doel fondsen te verwerven.

Mogelijk draagt tot de grote activiteit van de gemeenschap het feit bij dat het centrum van de methodisten in het oostelijk Caribisch gebied niet meer op Antigua is gelegen, maar op St.Maarten sinds dominee John Gumbs voorzitter van het district werd.

Persoonlijk adviseur van Tito ontslagen

BELGRADO — Generaal-Majoor Ivan Miskovic, tot voor kort persoonlijk adviseur in veiligheidszaken van de Zuidslavische president Tito, is volgens welingelichte kringen op straat gezet. De 52-jarige generaal zou ervoor hebben gezorgd dat Tito geen contact meer had met al zijn andere veiligheidsadviseurs. Bovendien zou hij de informatiestroom naar de president hebben ontregeld.

Miskovic gaf half april zijn funktie van persoonlijk veiligheidsadviseur op en werd adviseur van het collectieve presidentschap. Kort daarna werd hij ook uit die funktie gezet. De mogelijkheid wordt groot geacht dat Miscovic is ontslagen wegens zijn felle anti-westerse en pro-Russische houding.

* De partijraden van KVP, ARP en CHU hebben zaterdag besloten tot een samenwerkingsverband van drie partijen. Het christen-democratisch appèl moet volgens KVP-voorzitter De Zeeuw resulteren in een nieuwe politieke partij.

Haitianen (37) teruggebracht naar Haiti

PHILIPSBURG — Als gevolg van de aktie die de Vreemdelingendienst afgelopen week ondernam werd via de Air France de Friendship van de Winair gecharterd, die met twee man politiegeleide 37 Haitianen afleverde in hun vaderland. Volgens opgave van voornoemde dienst landden afgelopen week 1142 passagiers op Julianaluchthaven, waren er 1279 op doorreis en vertrokken er 1522.

Volmacht voor Swaen

ORANJESTAD. — De heer A. J. Swaen, kommies bij het departement van Sociale en economische zaken op Aruba, heeft volmacht gekregen om bij belet of onstentenis van de vertegenwoordiger van zijn directeur de officiele bescheiden van de afdeling Economische zaken te tekenen. Dit is bij landsbesluit van 30 mei (no. 11) vastgelegd.

PHILIPSBURG — Iemand di zich bezig houdt met de dagelijks afvalafvoer voor het Little Bay Hotel op Sint Maarten, beleefd onlangs een onaangename verrassing. Toen hij op de vuilstort plaats, nadat hij zich even van zij bestelwagen had verwijderd, terug keerde, merkte hij dat de contact sleutels waren verdwenen. Denkende dat hij ze uit het contact had gehaald en had laten valle haalde hij zijn reservesleutels te voorschijn, startte de motor, zett de lichten aan en ging op zoek. Tot zijn verbazing trok de auto plotseling op en had hij he nakijken. Om drie uur 's nachts werd de wagen teruggevonden aan de Franse kant, brandend. Gelukkig kon het vur tijdig geblust worden, zodat de schade beperkt bleef.

Probleem in Japanese club

PHILIPSBURG — In het beken huis van lichte zeden, The Japane Club, op Sint Maarten liep het we eens helemaal mis. Een van de dam kreeg ruzie met een klant, e Japanner afkomstig van een van op St. Maarten gestationeerde visse boten. De woordenwisseling liep z hoog dat de Japanner het lich meisje een klap in het gezicht gaf. D politie droeg er zorg voor dat de al zeer verhitte gemoederen weer w afkoelden. Wat ons interesseert is h verloop van het „gesprek' tussen d Colombiaanse en de Japanner. Beid talen zijn niet zo nauw verwant.

Kamervragen over ontwikkelingshulp aan Paramaribo

DEN HAAG — Het Tweede-Kame lid Van Zeil (KVP) heeft de minist voor Surinaamse en Antilliaan zaken gevraagd met de Surinaam regering te overleggen wat geda kan en moet worden tot ee beeldvorming bij de Surinaamse be volking te komen over de do Nederland te verstrekken ontwikke lingshulp, die in overeenstemming met onze bedoelingen daarmee en di fundamenteel verschillen van de opvattingen van de Surinaamse bevol king.

De heer Van Zeil vraagt dit na aanleiding van de door de Surinaams minister Goossen in het kader van d beantwoording van vragen van lede van de Staten van Suriname uitge sproken mening, dat het Nederland beleid ten aanzien van de ontwikke lingshulp aan Suriname door d Surinaamse samenleving als een er stige mate van bevoogding word aangevoeld.

Het kamerlid vindt dat daar iet aan gedaan moet worden omdat ee gevoelen van de Surinaamse bevol king, zoals dat door minister Goosse verwoord is, niet bevorderlijk is vo een goede ontwikkeling van de verhouding tussen Nederland e Suriname en evenmin voor een z goed mogelijke groei van het toch moeilijke proces van verzelfstand ging van Suriname.

il Wimbledon gezakt

EN – De 68 tennisprofs hebben hun dreigement waar gemaakt ze iet op Wimbledon. De organiserende All England Club heeft in de n vrijdag de opengevallen plaatsen gevuld met spelers uit het tietoernooi en een nieuwe plaatsingslijst bekend gemaakt. on 1973 is hiermee veroordeeld de geschiedenis in te gaan als het met de meest onbeduidende bezetting in de 96-jarige historie. De plaatsingslijst wordt aangevoerd door Nastase, Kodes en Taylor, de s twee, vijftien en zestien van het oorspronkelijke schema. Verder d met Alex Metreveli op nummer 4, Jim Connors op 5, de 17-jarige Bjoern Borg op 6, de Australiër Owen Davidson op 7 en Juergen ler uit West Duitsland op 8. Door deze gang van zaken komen drie eerste vier van de plaatsingslijst uit Oost Europa: een ongekend feit. 72 in Londen aanwezige leden van de spelersorganisatie ATP voldeden s vier niet aan de boycot-oproep: Nastase, die van de regering van zijn horen had gekregen dat hij moest spelen, Roger Taylor en de kanen Bob Maud en Byron Bertram.

m van Roger Taylor kwam de lijst, die ATP-voorzitter aan wedstrijdleider Mike gaf bevestigde hij later nog een telefoongesprek. Enkele vóór het verstrijken van de datum belde hij echter op- p met de mededeling, dat hij bedacht en dat hij toch waarmee hij het geteis tiecomite een hart onder de k.

ames, die donderdagavond en tot de oprichting van een ijke belangenvereniging als bij n bestaat, besloten zich niet uiten bij de boycot, die werd pen, toen de zuidslaviër Pilic de toegang tot don werd geweigerd. Don- acht gloorde er nog een hoop, dat alles goed zou Het gerucht ging dat Pilic en de Zuidslavische tennisbond (die hem voor negen maanden heeft geschorst) elkaar zouden hebben gevonden. Uit een telefoongesprek met Pilic zelf werd duidelijk dat dit niet het geval was. Het bestuur van de ATP besloot daarna na vier en een half uur vergaderen de boycot voort te zetten.

Titelhouder Stan Smith sprak als zijn mening uit dat de beslissing van de spelers zou kunnen leiden tot een nieuwe verdeling van de bevoegdheden in de tenniswereld. De ATP, die 97 leden telt eist grotere zeggenschap bij de wedstrijden en betwist de internationale tennisbond het recht een speler te kunnen schorsen zonder het toepassen van hoor en wederhoor. „Elke beslissing heeft een bepaald effect op de relaties, die wij onderhouden. Speciaal zeer bijzonder een beslissing als deze. Wij zullen de koppen bij elkaar steken en zien wat ons te doen staat," zei Smith.

Zowel de weigeraars als degenen, die wel willen spelen, zijn in de loop van vrijdag onder hevige druk gezet. Jack Kramer, de Wimbledonkampioen van 26 jaar geleden, die nu als technisch directeur van de spelersorganisatie optreedt, stelde disciplinaire maatregelen in het vooruitzicht voor de vier afvalligen in zijn kamp. In het bestuur van de internationale federatie zijn al stemmen opgegaan hetzelfde te doen ten aanzien van de 68 weigeraars. In het Engelse Huis van Afgevaardigden noemde de conservatieve afgevaardigde Patrick Cormack de houding van de ATP „arrogant en overprikkeld". Hij bracht een motie ter tafel, waarin werd gevraagd de ATP-spelers levenslang uit te sluiten van Wimbledon en andere internationale toernooien.

panners

permachtig

e Japanner Shozo Fujidi heeft eldtitel in het middengewicht nen door een overwinning op andgenoot Isa Mu Sonoda. won met Waza-Ari. De Pool li Reiter veroverde het zilveren e Westduitsers Bern en Look rden elk een bronzen medaille.

het weltergewicht ging de titel de Japanner Toyokazu Nomura, n de eindstrijd de Oostduitser ar Hoetger met ippon versloeg. onzen medailles gingen naar de ner Kazuko Yoshimura en oli Novikov van de Sovjet-Unie. e medailles tijdens de wereldpioenschappen judo 1973 zijn in se handen gevallen. Zondag, op atste dag van de titelstrijd in nne, legden Yoshiharu Minami azuhiro Ninomiya beslag op de pioenschappen in het lichtht en alle categorieen. Minami eg in de finale zijn landgenoot ympisch kampioen Kawaguchi, miya moest ook al afrekenen een andere Japanner: Uemura. laatste uitslagen zijn: lichtht, halve finales: Kawaguchi verslaat Rodriguez (Cuba) met ; Minami (Jap) verslaat Pitsje- (SU) met ippon; FINALE: ni verslaat Kawaguchi op beslis-

e categorieen, halve finales: ura (Jap) verslaat Glahn (Wdl) slissing; Ninomiya (Jap) verslaat chwerdt (Odl) met ippon. Finainomiya verslaat Uemura op sing.

Klassevoetbal in Duitsland

DUESSELDORF – Borussia Moenchengladbach is zaterdag winnaar geworden van de Duitse voetbalheker. In de eindstrijd werd FC Koeln, na verlenging, met 2–1 verslagen. De winnende treffer werd in de 93e minuut gescoord door Guenther Netzer.

De 30e finale om de Duitse voetbalbeker zal als de wedstrijd van het jaar 1973 de geschiedenis ingaan. Met als inzet deelneming aan het toernooi om de Europa Cup II hebben de 69.60 toeschouwers in het Rheinstadion van Duesseldorf, alles gekregen wat hun voetbalhart begeerde: Klassevoetbal, in hoog tempo gespeeld em bij vlagen met geniale combinaties. Honderd entwintig minuten lang hebben de ploegen gevochten voor de overwinning en voor de overwinningspremie van 6000 gulden de man. Na 24 minuten namen de Borussen de leiding door een schot van Wimmer, maar toen een ieder dacht dat deze openingstreffer voor de Keulenaars de doodslag zou inluiden, scoorde Neumann op onnavolgbare wijze de gelijkmaker. Hoewel Borussia Moenchengladbach nadien – vooral in de tweede helft – veel sterker was, hield de Keulse defensie de poort gesloten. Het was tenslotte Guenter Netzer, de man die de afgelopen week de voetbalgemoederen in West Duitsland zozeer heeft beziggehouden door zijn overgang naar Real Madrid, die – in de 91e minuut binnen de lijnen gekomen – zijn afscheid van Borussia vierde met de overwinningstreffer. Zelden zal een doelpunt zozeer bejubeld zijn als deze gouden van de vertrekkende Netzer.

* Een verkeersongeluk op de weg Parijs-Lile heeft aan een echtpaar uit Rotterdam en hun drie kinderen het leven gekost.

Ajax lust Independiente niet

AMSTERDAM – Europacuphouder Ajax heeft de Europese Voetbalunie in Bern laten weten niet bereid te zijn tegen Independiente uit te komen in de wedstrijden om de officieuze wereldbeker. De UEFA informeerde een week geleden per brief naar het standpunt van de Amsterdamse vereniging in deze kwestie.

Het bestuur van Ajax antwoordde als volgt: „Tot onze spijt delen wij u mede dat de AFC Ajax te Amsterdam niet zal deelnemen aan de om de Europa-Zuid Amerika bokaal 1973 te spelen wedstrijden. De bezwaren van vorengenoemde wedstrijden heeft onze voorzitter destijds uitvoerig besproken met uw voorzitter de heer Dr Franchi en uw secretaris, de heer Bangerter. Wij menen uit deze bespreking de conclusie te mogen trekken dat uwerzijds volledig begrip aanwezig is voor het door ons ingenomen standpunt. Wij begrijpen dat de in ons bezit zijnde trofee wederom ter beschikking zal moeten worden gesteld. Het voornemen bestaat deze trofee op 11 juli as. (Loting Europa Cup) op het bureau van de UEFA te doen bezorgen, tenzij u een andere plaats verkiest. Wij willen nogmaals nadrukkelijk verklaren dat ons standpunt is gebaseerd op economische gronden, waarbij het oog is gericht op de continuiteit van onze vereniging."

Aldus het antwoord van Ajax.

Independiente wint IA-beker

TEGUCIGALPA – Independiente, de houder van de Zuidamerikaanse voetbalbeker en kampioen van Argentinië, heeft donderdag in Tegucigalpa (Honduras) met 2-0 gewonnen van Olimpia, de kampioensclub van de CONCACAF (Midden Amerika en het Caribische gebied). Independiente veroverde door deze zege de zogenoemde Interamerikaanse beker. De doelpunten kwamen op naam van Maglioni (42e minuut) en Balbuena (84e minuut).

AMERICA LATINA

MEXICO STAD – Een Italiaanse handelsdelegatie heeft in Mexico-stad verklaard dat Mexico 30 procent van al zijn aankopen in Italië doet via Amerikaanse firmas.

Luigo Tranfo, de voorzitter van de delegatie, zei dat "als deze tussenstations opgeheven zouden worden, de prijzen van de artikelen met minstens 15 procent omlaag zouden gaan".

Men verwacht dat Mexico in 1974 voor ongeveer vijf miljoen dollar aan goederen uit Italie zal betrekken.

LIMA – Chili, Ecuador en Peru hebben hun oppositie nog eens benadrukt tegen de Franse atoomproeven in de Stille Oceaan. In een communique wordt gezegd dat de drie landen zich verzetten tegen "een politiek die indruist tegen de principes, resoluties en doelstellingen van de Verenigde Naties". Het communique werd gelijktijdig uitgegeven in Lima, Quito en Santiago.

BUENOS AIRES – President Hector Campora van Argentinie heeft vice-president Vicente Solano Lima opgedragen een onderzoek in te stellen naar de ernstige incidenten die zich woensdag voordeden bij de terugkomst van ex-president Peron in Argentinie. Solano Lima bezocht zaterdag het ziekenhuis waar de meeste slachtoffers verpleegd worden.



WILLEMSTAD. – Minister mevrouw L. da Costa Gomez heeft dezer dagen het eerste lot gekocht van de door Round table international georganiseerde loterij met als hoofdprijs een auto. Bij de foto vlnr: mevrouw L. Ogenio, min. Da Costa Gomez en mevr. M. Strikse.

WILLEMSTAD. – Aan de Technische school Martinus de Porres te Brakkeput werden vrijdagmiddag de diploma's uitgereikt aan de geslaagde leerlingen, 126 in getal. Dit ging gepaard met enige toespraken en adviezen. Bij de foto: J. Wanga van de P-stroom houtbewerking neemt het diploma in ontvangst, dat hem wordt aangereikt door de leraar C. SintJago.



BARBER. – De stroom van diploma-uitreikingen heeft zijn einde nog niet bereikt op Curacao. Inspecteur W. Franco van het Nijverheids-onderwijs reikte vrijdagavond te Barber de diploma's uit aan de geslaagde leerlingen van de Technische School Banda Abao. Hij deed dit nadat hij in een korte toespraak de geslaagden had gefeliciteerd. Bij de foto: Rugio Martha van de afdeling metaalbewerking ontvangt het diploma uit handen van de N.O.-inspecteur.

Ondanks boycot professionals

Wimbledon gaat toch door

LONDEN. – De laatste uren voor de opening van het 96ste Wimbledonkampioenschap zijn gevuld met bittere reacties, wederzijdse beschuldigingen met daartussen door een enkele verzoeningspoging, die bij voorbaat vergeefs lijkt te zijn. Vanuit Split heeft Pilic, wiens schorsing voor een maand de uittocht van vrijwel alle sterke spelers veroorzaakte, een dringend beroep gedaan op de leden van de ATP (de Tennis vakorganisatie) om hun houding te herzien. Hijzelf heeft alle pogingen om alsnog tot Wimbledon te worden toegelaten gestaakt. Hoofdscheidsrechter Mike Gibson heeft echter al verklaard dat deze reddingsactie van de Zuidslaviër te laat komt om nog effect te sorteren en dat Wimbledon vandaag zonder de profs van start zal gaan.

Het standpunt van de proforganisatie is overigens in de loop van zaterdag nog harder geworden. Vooral tegenover het viertal dat de boycot-oproep in eerste instantie negeerde. Als gevolg daarvan hebben de beide Zuidafrikanen Bob Maud en Byron Bertram alsnog hun inschrijving ingetrokken, waardoor het aantal weigerachtigen is opgelopen tot zeventig. De twee overgeblevenen: Ilie Nastase en Roger Taylor, die op Queens zaterdag een staande ovatie van het publiek kregen, riskeren disciplinaire maatregelen van hun eigen organisatie. Het bestuur van de ATP besloot beide spelers te dagen voor de strafcommissie. Dat zal zo spoedig mogelijk gebeuren. ATP-directeur Jack Kramer, die voor de televisie dreigementen uitte aan het adres van Taylor: ..„Geen plaats meer in de wereld om zich te verbergen... Een beslissing waarmee hij zal moeten leven voor de rest van zijn leven.... Verafschuwd door zijn vrienden", is in een hoofdartikel van de London evening news beschuldigd van nazistische uitlatingen. „Kramer go home", aldus het blad.

Inmiddels heeft Taylor laten doorschemeren dat Nastase en hij onder de druk van de omstandigheden wellicht gedwongen zullen worden hun standpunt te herzien. „De organisatie kan ons het spelen in de hele wereld onmogelijk maken", aldus Taylor.

Aan de andere kant heeft de vroegere Britse daviscupaanvoerder John Barrett zich bij ATP-voorzitter Cliff Drysdale erover beklaagd, dat leden van de proforganisatie ook jongere spelers van het uitkomen op Wimbledon proberen af te houden. Zo zou de 18-jarige lokale speler John Lloyd, die geen lid van de organisatie is, te horen hebben gekregen dat hij zijn tennis-toekomst in de waagschaal stelde. Drysdale betreurt deze „al te enthousiaste" aanpak van de mensen uit zijn omgeving. Hij benadrukte nog eens dat de strijd tegen de Internationale federatie gaat en niet tegen Wimbledon. „Wij hopen van harte dat Wimbledon een succes wordt", aldus de Zuidafrikaan.

In de loop van zaterdagavond bleek dat er geen poging tot verzoening was ondernomen door Nikola Pilic. De Zuidslavische steen des aanstoots, die eerder op de dag het nationale persbureau van zijn land Tanjug een verklaring met een verzoenende strekking had verstrekt, stelde zich in een telefonisch onderhoud met ATP-directeur Jack Kramer veel harder op. „Er is geen sprake van dat Pilic wil dat wij de boycot beeindigen", aldus Kramer. „Hij laat die beslissing geheel over aan het bestuur". Inmiddels is het aantal weigerachtigen opgelopen tot 73. Na de ommezwaai van Maud en Bertram trokken ook Bob Hewitt, de Amerikaan Sherwood Stewart en de Argentijn Modesto Vasquez hun oorspronkelijke toezegging in. De Australiër Ray Keldie, de Amerikaan Norman Holmes en de Hongaar Robert Machan zijn aangewezen om de Zuidafrikanen te vervangen, terwijl de Fransman Thierry Bernasconi en de Zuidslaviër Viktor Stojwicki de plaatsen zullen innemen van Sherwood en Vasquez.

ROUEN-LES-ESSARTS – Bij de training voor de grote prijs van Rouen een wedstrijd voor het Europees kampioenschap Formule II, is de Brit Gerry Birrell met zijn Chevron verongelukt. Bij het uitkomen van de bocht van de „Six Freres" raakte de Brit de vangrails.

n.v. meubelindustrie "interieur" adviseurs

„Hollandia" GORDIJNSTOFFEN

Showrooms – Salinja – 35533 – Rio Canario
Fabriek – Salinja Abao – 35194

Middelbaar Administratief Onderwijs

De directie van de M.A.O.-school deelt mee aan de ouders van de geslaagde kandidaten van MAVO 4, dat op

dinsdagmiddag van 14.00 – 17.00 uur
en
woensdagmorgen van 8.00 – 12.00 uur

gelegenheid geboden wordt om de puntenlijst en het diploma over te leggen op de school aan de Roodeweg 7 (O) naast het hospitaal.

BEKENDMAKING

In verband met verbouwingswerkzaamheden zal het Bureau Afgifte Rijbewijzen van de Verkeersafdeling op Curaçao

op 26 en 27 juni a.s. gesloten zijn

voor dienstverlening aan het publiek.

Op laatstgenoemde dagen zullen dus geen rijbewijzen kunnen worden afgegeven. De Rij-examens vinden evenwel normaal doorgang.

Willemstad, Curaçao, juni 1973.

De Commissaris van Politie,
W. J. ROL.

MEVROUW

Wat doen Uw grote kinderen in de lange Havo-vacantie?

LAAT ZE IN 2 MAANDEN LEREN TYPEN BIJ LEM.

De lessen worden gegeven op dinsdag, woensdag en donderdag van 9-11 uur. De totale kosten bedragen f. 60,–.

AANVANG 3 JULI

Inschrijvingen: **LEM PUNDA,** boven Salas, Tel. 12640

OPENBARE VERKOOP

Op maandag 30 juli 1973 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergenoemde, te zijner kantore aan de Breedestraat 1, Bonaire, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 B.W. van de N.A. in het openbaar aan de meest biedende worden verkocht:

a. een perceel grond, gelegen aan de Koninginneweg, 2de district Bonaire, groot 1245 m2, meetbrief 33 – 1962;

b. een perceel grond gelegen aan de Koninginneweg, 2de district Bonaire, groot 20932 m2, meetbrief dd. 14 – 9 – 1949, met twee daarop staande woonhuizen;

c. een perceel grond gelegen op de hoek Papa Cornesweg-Koninginneweg, 2de district Bonaire, groot 2462 m2, meetbrief dd. 3 – 4 – 1946, met de daarop staande opstallen bestaande uit: winkel, bar, diskotheek, werkplaats en opslagplaats.

De veilingscondities liggen 8 dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van de ondergetekende.

Th. L. Hernandez,
fung.notaris.

TV UITZENDING

STEMMEN BIJ VOLMACHT

Maandagavond, 26 juni zal via TeleCuraçao binnen het kader van de serie-uitzendingen

"DE BURGER EN ZIJN LAND"

door het Hoofd van de Regeringsvoorlichtingsdienst, Mr H. L. Brujins gesproken worden over het onderwerp:

STEMMEN BIJ VOLMACHT

De uitzending zal plaatsvinden van 8.00 tot 8.15 uur n.m.

WEST END telefoon 25252

MAANDAG 7 & 9 P.M.
De boeiende gangsterfilm

THEY PAID WITH BULLETS

PETER LEE LAWRENCE – INGRID SCHOLLER
Als U Godfather heeft gezien, moet U deze zeker niet missen.
In Engels.

f. 2.– – f. 1.25 Boven 18 jaar

LAST TANGO IN PARIS

CINELANDIA

MAANDAG 25 OM 8.30 N.M.
LET OP DE AANVANGSTIJD.

De meest boeiende gangsterfilm, aller tijden. In KLEUREN. De meest wrede achtervolging ooit op het witte doek gebracht.
Met: STEVE McQUEEN – ALI MacGRAW in:

THE GETAWAY

In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 – 2.00 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M. "F I E B R E"

ROXY AIRCONDITIONED

MAANDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert een spannende en aktievolle film, in KLEUREN. SHAFT, zijn naam zegt het al. Een man van geweld.
Met: RICHARD ROUNDTREE – MOSES GUNN in:

S H A F T

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 26 GEEN FILMVOORSTELLING

DRIVE - IN CURACAO TELEFOON 35750

MAANDAG 25 OM 7.15 & 9.15 N.M.
Een angstwekkende film, in KLEUREN. Hij wist hen te krijgen door met hen vriendschap te sluiten. Een film voor mensen met harde zenuwen.
Met: MARLON BRANDO – STEPHANIE BEACHAM in:

THE NIGHTCOMMERS

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 26 OM 8.30 N.M. "CARAVAN"

Insist a
„REPLICA"
from your secretary
made on the new
3M 191 COPIER
antraco
Telephone 35573

CINE - RIO

MAANDAG 25 OM 8.00 N.M.
Een aktievolle CHINEZE film in KLEUREN.
Met: DAVID CHIANG
"THE ANGRY GUEST"
Engels, Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 26 OM 8.00 N.M.
"HORROR OF FRANKENSTEIN"

NU........
'n normale
35 meter diepe
put in
4 tot 5 uur
geboord!

Inlichtingen:
NAHECO N.V.
Telefoon
25370
23157

Voor waar rookgenot de
Multifilter,
al dan niet gementholeerd,
vervaardigd door de fabrikanten van 's werelds meest verkochte sigaret:
de Marlboro

VERJARING

De aandacht van belanghebbenden wordt erop gevestigd, dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten etc. verricht gedurende 1972 en de eerste maanden van 1973, voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1972

UITERLIJK 30 JUNI A.S.

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend.

Vorderingen na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard.

De Directeur van het
Departement van Financiën,
D. E. Calvo

Middelbaar Administratief Onderwijs

De directie van de M.A.O.-school maakt bekend, dat in de maand augustus begonnen wordt met een opleiding voor het behalen van het Staatspraktijkdiploma voor Bedrijfsadministratie deel I.

S.P.D. I

Vooropleiding: M.B.A.-examen.
Cursusduur: één jaar.
Inlichtingen: Tel. 35127 of 79612.

Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar op de M.A.O.-school, Roodeweg 7 (O).

HENDERSON CURACAO SUPERMARKE

SUPERMERCADO DEL PUEBL
SUPERMARKET JONGBLO

TOT EN MET ZATERDAG GELDEN DE VOLGENDE AANBIEDINGEN:

VARKENSROLLADE ½ kilo **3.25**

ORANGES 3 zakken HALEN 2 zakken BETALEN

CREAM CORN DELMONTE No. 303 blik **0.66**

CUT GREENBEANS DELMONTE No. 303 blik **0.65**

CHICKEN WHOLELEGS 2 lb **2.79**

IN DEZE DURE TIJD BENT U BIJ ONS BETER AF

FLANKSTEAKS ½ kilo **2.89**

VULLING VOOR TAART Pineapple Blue Berry Cherry
Comstock per blik **1.41**

ONBEWERKTE OSSEHAAS ½ kilo **5.99**

MUISJES ROSE WIT 2 pakken **1.00**

DRINKMIX WIJLERS 2 pakken **0.41**

CREAMTOFFEES	Call & Bowser 1/2 lb	– 0.99
LICORICE TOFFEES	Call & Bowser 1/2 lb	– 0.99
TOOTIE FROOTIES	McIntosh 46 gram	– 0.18
LICORICE ALL SORTS	Wilkinson 4 oz.	– 0.30
LICORICE TWISTERS	Y & S 1 3/16 oz.	– 0.12